

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **61 (1943)**

Heft 116

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Donnerstag, 20. Mai  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 20 mai  
1943

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

N<sup>o</sup> 116

Im Inland kann nur durch die Post abomlet werden — Abonnementsbeträge nicht an oblige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

### Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21660

N<sup>o</sup> 116

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOS: (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Demandes de concession pour le transport de choses. Domande di concessione per il trasporto di cose.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 681 A/43 der Preiskontrollstelle des EVD über Fabrikpreise für Schuhe aller Art. Prescriptions n<sup>o</sup> 681 A/43 du Service du contrôle des prix du DEP concernant les prix de fabrique des chaussures de tout genre. Prescrizione N. 681 A/43 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i prezzi di fabbrica della calzatura di ogni genere.

Rectification du Service du contrôle des prix du DEP concernant les prescriptions spéciales n<sup>o</sup> 3 A/43 au sujet des marges du commerce de détail relatives à la branche de la bonneterie et de la chemiserie, du 10 mai 1943.

Verfügung des EVD betreffend den Arbeitseinsatz bei der Torfgewinnung. Ordonnance du DEP sur l'affectation de la main-d'œuvre pour l'exploitation de la tourbe. Ordinanza del DEP concernente l'assegnazione della mano d'opera per lo sfruttamento della torba.  
Australien: Einfuhrbeschränkungen.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Depotschein Nr. 4504 vom 31. Dezember 1934 von Fr. 500, zu 4 1/2%, der Bank in Brig AG., Brig, lautend auf den Namen «Kapelle in Oberried», mit Coupons auf 31. Dezember 1942 und folgende.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Werttitel innert sechs Monaten, d. h. bis zum 24. November 1943, dem Instruktionsgericht in Brig vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 170<sup>2</sup>)  
Brig, den 14. Mai 1943. Der Instruktionsrichter:  
A. Salzmann.

Es werden vermisst: 10 Prämienobligationen der Gemeinde Lenzburg von 1885 zu je Fr. 40, Serien 266/3, 660/4, 1555/3, 1560/3, 1690/10, 1849/9, 1866/2, 1936/2, 2074/3, 2179/9.

Der unbekannte Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben bis 22. November 1943 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 176<sup>3</sup>)  
Lenzburg, den 20. Mai 1943. Das Bezirksgericht.

Der Eigentümerschuldbrief, lastend auf dem Grundstück Nr. 1543 in der Gemeinde Meiringen, des Alfred Rieder-Bossli, Landwirt, in Hausen bei Meiringen, für Fr. 3000, im I. Rang, errichtet am 17. Februar 1934, Beleg Oberhasli, Serie I, Nr. 3804, wird vermisst. Gemäss Artikel 870 ZGB. und 981 ff. OR. wird der unbekannte allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis spätestens 20. Mai 1944, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 178<sup>3</sup>)  
Meiringen, den 18. Mai 1943. Der Gerichtspräsident:  
Matti.

Die allfälligen Inhaber der folgenden vermissten Genussscheine der Konsumgenossenschaft Oerlikon in Zürich 11, nämlich Nr. 58 für Fr. 525.45, Nr. 89 für Fr. 368.30, Nr. 307 für Fr. 296.85, Nr. 361 für Fr. 87.10, Nr. 423 für Fr. 927.95, Nr. 570 für Fr. 88.50, Nr. 597 für Fr. 1186.85, Nr. 598 für Fr. 49.50, Nr. 604 für Fr. 554.45, je datiert vom 10. April 1926, werden aufgefordert, diese Titel auf der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen. Sollte innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, keiner der Titel vorgelegt werden, würden sie als kraftlos erklärt. (W 179<sup>3</sup>)  
Zürich, den 15. Mai 1943.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Mai 1943 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Inhaberschuldbrief für Fr. 5000, lautend auf Marie Köstli, geb. 1871, von Steckborn (Thurgau), datiert vom 24. November 1923, lastend im dritten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 827, an der Lindenstrasse, heute Dorf Lindenstrasse 15, Zürich 11;
- Schuldbrief für Fr. 20 000, lautend auf Heinrich Rosenberger, in Zürich 4, zugunsten seines Vaters Rudolf Rosenberger, im Röthel, Wipkingen, datiert vom 22. Januar 1896, lastend auf dem Oekonomiegebäude an der Hohlstrasse in Zürich, Assekuranz-Nr. 1796, Flurbuch Nr. 4125, im ersten Range;

- Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000, lautend auf Heinrich Landolt, geb. 1882, von Zürich, datiert vom 26. November 1935, lastend im zweiten Range auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 863, an der Langstrasse 35, Zürich 4;
- Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000, lautend auf Ernst Eugen Hanhart, Generalagent, in Zürich 6, datiert vom 20. Juli 1934, lastend auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 1146, an der Idastrasse 47, Zürich 3, im fünften Range;
- Inhaberschuldbrief für Fr. 6500, ursprünglich Fr. 7000, lautend auf Karl Weigl, Chefbuchhalter, in Zürich 6, datiert vom 14. Juni 1923, lastend auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 2980, an der Wehthalstrasse in Unterstrass-Zürich, im zweiten Range.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 180<sup>3</sup>)  
Zürich, den 15. Mai 1943.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 1078.43, a carico di Cavalli Paolo, Intragna, rogito n<sup>o</sup> 311, del 5 aprile 1936, del Notaio Avv. Mario Tosetti, Locarno, gravante i mappali, di Intragna, n<sup>o</sup> 4046, 4047, 4048, 4049, 4046, 4256, 4240, 4215, 4240, 4254 e 4350, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura stessa entro il 30 novembre 1943, sotto comminatoria dell'ammortizzazione, in ordine agli articoli 978, 981, 983 CO. (W 177<sup>3</sup>)

Per la Pretura:  
D. Degiorgi, assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 17 mai 1943, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation:

- du certificat de dépôt n<sup>o</sup> 76610 de la Caisse hypothécaire du canton de Genève, de 10 000 fr., au porteur, 2 1/2%, d'une durée de 5 ans, à l'échéance du 27 juillet 1943, avec coupons au 27 janvier 1943 et suivants attachés;
- du certificat de dépôt n<sup>o</sup> 76611 de la Caisse hypothécaire du canton de Genève, de 6000 fr., au porteur, 2 1/2%, d'une durée de 5 ans, à l'échéance du 27 juillet 1943, avec coupons au 27 janvier 1943 et suivants attachés. (W 181)

B. XII. Tribunal de première instance de Genève:  
Ferd. Charrot, greffier.

Le juge-instructeur du district de Sierre, en rectification de sa décision du 21 avril 1941, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce n<sup>o</sup> 93 du 22 avril 1941, précise que l'annulation a pareillement porté sur l'action Aluminium-Industrie AG., de 1000 fr., n<sup>o</sup> 25331. (W 183)  
Sierre, le 19 mai 1943. P. Devantéry.

La Pretura di Lugano-Città, notifica di aver, con decreto odierno, annullata l'obbligazione di fr. 500, n<sup>o</sup> 436, Prestito 4% del cantone Ticino 1931, di fr. 1 500 000. (W 182)

Lugano, 18 maggio 1943. Per la Pretura,  
il segretario: S. Bernaschina.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarberg

16. April 1943.

Fürsorgefonds der Firma Hans Niederhauser A.G., Lyss, Stiftung, mit Sitz in Lyss (SHAB. Nr. 224 vom 26. September 1942, Seite 2178). Durch öffentliche Urkunde vom 6. April 1943 hat diese Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde die Bestimmungen der Stiftungsurkunde vom 12. September 1942 aufgehoben und durch neue ersetzt. Der Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die im Anstellungsverhältnis zur Stifterfirma stehenden Personen in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Aarwangen

17. Mai 1943. Radio usw.

E. & H. Born, Handel mit Radio und elektrischen Apparaten sowie Reparaturwerkstätte, in Wynau (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1939, Seite 1358). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Oflringen verlegt (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1943, Seite 1076). Die Firma wird im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1943.

Käsergenossenschaft Melchnau, mit Sitz in Melchnau (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1943, Seite 1042). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Hans Jenzer-Scheidegger, der Vizepräsident Walter Duppenthaler

Jenzer und der Sekretär Arthur Stalder. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: als Präsident Johann Flückiger-Lerch, von Wynigen; als Vizepräsident Hans Leibundgut, von Melchnau, und als Sekretär Ernst Jufer, von Melchnau, alle bisher Beisitzer und wohnhaft in Melchnau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

#### Bureau Bern

14. Mai 1943.  
**Bernischer Käserverein**, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1941, Seite 1374). Neues Geschäftsdomizil: Gurten-gasse 6, Christoffelhof.

14. Mai 1943. Elektrische Unternehmungen.  
**Ernst Krähenbühl**, elektrische Unternehmungen, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1932, Seite 1022). Neues Domizil: Murtenstrasse 7.

14. Mai 1943. Kaffeerösterei, Bäckereiartikel.  
**Hans Widmer**, Kaffee, Tee, Gewürze en gros, mit Sitz in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 287 vom 5. Dezember 1939, Seite 2430). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Kaffeerösterei und Bäckereiartikel.

14. Mai 1943.  
**Genossenschaft für die Sozialwerke der Heilsarmee**, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2022). Aus der Verwaltung ist Gottlieb Winkler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Mai 1943.  
**Invaliden- & Fürsorge-Stiftung für Offiziere der Heilsarmee in der Schweiz (Fondation d'invalidité et de prévoyance pour les officiers de l'Armée du Salut en Suisse)**, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2022). Sidney Treite ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Stiftungssitzung vom 8. April 1943 wurde als neues Mitglied gewählt Major Walter Zahnd, von Rüschegg, in Bern; er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. Mai 1943. Handel in Liegenschaften usw.  
**Kornag Aktiengesellschaft**, Ankauf, Verkauf, Verwaltung von Liegen-schaften usw., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1935, Seite 2333). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1943 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist vollständig durchgeführt; die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Biel

17. Mai 1943. Immobilien usw.  
**Wydenau A. G.**, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grund-stücken sowie Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmungen der Metallbranche, in Biel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1939, Seite 1807). Die Gesellschaft hat sich in der ausserordentlichen Generalversammling vom 7. Mai 1943 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

17. Mai 1943. Medizinische Analysen.  
**Dr. E. Bauer**, Laboratorium für medizinische Analysen, in Biel (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1943, Seite 658). Der Inhaber dieser Einzelfirma Dr. Eduard Bauer steht mit seiner Ehefrau Emilie Elisabeth geb. Ryff unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung.

17. Mai 1943. Uhren.  
**A. Rosselet & Cie.**, Handel mit und Fabrikation von Uhren, in Biel (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1939, Seite 658). Diese Kommanditgesellschaft wird gestützt auf Artikel 68 HRV. von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de Courtelary

14 mai 1943. Cadrans.  
**Charles Perrenoud**, fabrication de cadrans émail, à Sonvilier (FOSC. du 11 septembre 1936, n° 213, page 2167). Cette raison est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «Veuve Charles Perrenoud», à Sonvilier.

14 mai 1943. Cadrans.  
**Veuve Charles Perrenoud**, à Sonvilier. Le chef de la maison est Esther Perrenoud, née Wüthrich, veuve de Charles Perrenoud, de La Sagne, à Sonvilier. Elle reprend l'actif et le passif de la maison «Charles Perrenoud», à Sonvilier, radiée. La maison donne procuration individuelle à Jean Perrenoud et Georges Perrenoud, les deux de La Sagne et à Genève. Fabrication de cadrans émail et métal.

17 mai 1943. Boîtes de montres.  
**Edouard Ducommun**, fabrication, achat et vente de boîtes de montres argent et métal, à Renan (FOSC. du 13 avril 1943, n° 86, page 837). Le titulaire donne procuration individuelle à Georges Hermann Böhlen, de Riggisberg (Berne), à Renan.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. Mai 1943. Bäckerei, Konditorei usw.  
**Hans Röthlisberger**, Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung, mit Sitz im Bärau, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1941, Seite 2290). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert und ergänzt in: Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren, Futtermittel, Manufakturwaren, Mercerie und Bonneterie.

#### Bureau Laupen

17. Mai 1943. Schuhe.  
**E. Mauerhofer**, Schuhhandlung, in Neuenegg. Inhaber dieser Firma ist Emil Mauerhofer, von Trub, in Neuenegg. Schuhhandel und Schuhrepara-turen.

17. Mai 1943. Schreinerei.  
**F. Salvisberg**, in Rosshäusern Inhaber dieser Firma ist Fritz Salvisberg, von Mühleberg, in Rosshäusern. Mechanische Bau- und Möbel-schreinerei.

#### Bureau de Moutier

15 mai 1943.  
**Verreries de Moutier S.A.**, société anonyme avec siège à Moutier (FOSC. du 11 mars 1942, n° 57, page 563). La société a, dans son assemblée du 6 février 1943, accepté la démission des administrateurs suivants dont les signatures sont radiées: Gustave Mégevand, Jean Lacour et Oscar Duriaux. La même assemblée a nommé comme nouveaux administrateurs: Adolphe Lehnen, de Douanne, à Lausanne; Henri Mancina, de et à Moutier; Georges Perrenoud, de La Sagne, au Locle; Reinhard Straumann, de Bretzwil (Bâle-Campagne), à Waldenburg; Henri Valloton, de Vallorbe, à Lausanne. Ceux-ci engagent la société en signant collectivement à deux, soit avec un autre administrateur, soit avec un directeur ou fondé de pouvoir.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. Mai 1943. Konstruktionswerkstätte usw.  
**Fritz Rolli**, Konstruktionswerkstätte usw., in Rubigen (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1943, Seite 1098). Diese Firma erteilt Einzelprokura an Bertha Rolli, von Uetendorf, in Oberwiestrach.

17. Mai 1943.  
**Käsergenossenschaft Bowil**, mit Sitz in Bowil (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2003) Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalver-sammlung vom 27. März 1943 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Es sind dadurch folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen eingetreten: Der Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Ver-anstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Unter den Mit-gliedern verteilt sich die Haftbarkeit nach der Kuhzahl. Die Bekannt-machungen erfolgen, soweit vorgeschrieben, im Schweizerischen Handels-amtsblatt. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Der Präsident Alfred Aeschlimann, der Vizepräsident Ernst Enggist und der Sekretär Fritz Witschi sind aus dem Vorstand ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: als Präsident Alfred Gerber, von Langnau i. E., in Bowil; als Vizepräsident Ernst Loosli, von Eriswil, im Neuhaus zu Bowil, und als Sekretär Ernst Witschi, von Hindelbank, in Bowil. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Thun

11. Mai 1943.  
**Käsergesellschaft Bäumberg**, mit Sitz in der Gemeinde Heimberg (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2142). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. April 1942 neue Statuten aufgestellt und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Name wird abgeändert in **Käsergenossenschaft Bäumberg, Heimberg**. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbst-hilfe: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstel-lung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und Betrieb in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; c) die Anteilnahme an den Bestrebungen und Ver-anstaltungen verwandter Organisationen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Ver-mögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Innerhalb der Genossenschaft, d. h. unter den Mitgliedern, verteilt sich die Haftbarkeit nach der Milchlieferung der letzten 5 Jahre. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schwei-zerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen durch Umhieten, schriftliche Einladung oder durch den «Amtsanzeiger». Unterschrift führen der Präsi-dent, der Vizepräsident und der Sekretär je zu zweien. Vizepräsident ist Fritz Baumgartner, von Kirchlindach, in Bäumberg, Gemeinde Heimberg.

12. Mai 1943. Autotransporte.  
**Adolf und Max Stettler**, in Thun. Adolf Stettler, Vater, und Max Stettler, Sohn, beide von Landiswil, in Thun, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Juni 1936 begonnen hat. Auto-transporte. Rufelweg 6.

13. Mai 1943. Landesprodukte.  
**Rudolf Schärli**, Landesprodukte, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1942, Seite 2070). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes mit Uebernahme von Aktiven und Passiven per 1. Januar 1943 durch die neue Einzelfirma «Hermann Schärli», in Thun, erloschen.

13. Mai 1943. Früchte, Gemüse usw.  
**Hermann Schärli**, mit Sitz in Thun. Inhaber dieser Firma ist Hermann Schärli, von Walkringen, in Thun. Die Firma hat das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Schärli», in Thun, käuflich erworben und Aktiven und Passiven per 1. Januar 1943 übernommen. Handel mit Früchten, Gemüse und Lebensmitteln. Frutigstrasse 34.

17. Mai 1943. Sattlerei, Tapeziererei.  
**Fritz Bühlmann**, mit Sitz in Uetendorf. Inhaber dieser Firma ist Fritz Bühlmann, von und in Uetendorf. Sattlerei und Tapeziererei.

17. Mai 1943.  
**Uhrenstein Aktiengesellschaft in Thun (Watch Stones Co. S. A. in Thun) (Watch Stones Co. Ltd. in Thun)**, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1942, Seite 194). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, vom 8. Mai 1943, ihre Statuten revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

17. Mai 1943. Metzgerei.  
**Hermann Schori**, Metzgerei, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 230 vom 17. September 1921, Seite 1828). Die Firma ist infolge mietweiser Ueber-gabe des Geschäftes an Hermann Schori, Sohn, erloschen.

#### Bureau Trachselwald

15. Mai 1943. Gasthof.  
**Familie Luginbühl**, Gasthof zum Mohren, in Huttwil (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3188). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Lina Luginbühl-Wälti», in Huttwil.

15. Mai 1943. Gasthof.  
**Lina Luginbühl-Wälti**, mit Sitz in Huttwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Lina Luginbühl geb. Wälti, Friedrichs sel., von Krattigen, in Huttwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektiv-gesellschaft «Familie Luginbühl», in Huttwil. Betrieb des Gasthofes zum Mohren.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

15. Mai 1943. Mechanische Zimmerei.  
**Paul Struchen**, in Spiez. Inhaber dieser Firma ist Paul Struchen, von Täuffelen, auf dem Spiezmoos zu Spiez. Mechanische Zimmerei. See-matte.

15. Mai 1943. Wirtschaftsbetrieb.  
**Johanna Frey-Stähli**, in Spiez. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustim-mung des Ehemannes Johanna Frey Stähli, von Gontenschwil (Aargau), auf dem Spiezmoos zu Spiez. Betrieb der Wirtschaft zur Heimat auf dem Spiezmoos zu Spiez. Thunstrasse.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

6. Mai 1943.

**Transport-G. m. b. H. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1942, Seite 1347). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. April 1943 wurden die Statuten revidiert. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in folgende Stammanteile: Fr. 2000, Inhaber Fritz Jakob; Fr. 9000, Inhaber Hermann Bürgi, und Fr. 9000, Inhaber Paul Fischer, alle bisher. Als weiterer Geschäftsführer wurde ernannt Eugen Wüest, von Oberriet (Sankt Gallen), in Luzern, dem Kollektivunterschrift erteilt wurde. Er zeichnet entweder mit Hermann Bürgi oder Paul Fischer zusammen. Die Unterschrift des als Geschäftsführer zurückgetretenen Gesellschafters Fritz Jakob ist erloschen. Adresse: Trüllhofstrasse 13.

17. Mai 1943. Torf.

**J. Gräni & Cie.**, in Wauwil. Unter dieser Firma sind Josef Gräni-Hunkeler, Marie Gräni-Hunkeler und Sohn Hans Gräni, alle von und in Wauwil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 19. Dezember 1942 begonnen hat. Josef Gräni-Hunkeler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Kommanditäre sind Marie Gräni-Hunkeler mit dem Barbetrage von Fr. 10 000, aus Sondergut der Ehefrau bestehend, und Hans Gräni mit dem Barbetrage von Fr. 10 000. An diesen ist Einzelprokura erteilt. Torfausbeutung und Torfhandel.

## Uri — Uri — Uri

28. April 1943.

**Eisenabnehmer-Baugenossenschaft**, mit Sitz in Erstfeld (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1940, Seite 1830). Der Buchhalter Josef Achemann und der Aktuar Ernst Kaspar sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Als Buchhalter wurde Josef Ulrich, von Arth, in Erstfeld, und als Aktuar Franz Lindegger, von Beromünster, in Erstfeld, gewählt. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Buchhalter oder dem Aktuar.

14. Mai 1943. Zündholzdrahtfabrikation usw.

**Lorenz Contratto**, in Sisikon. Inhaber der Einzelfirma ist Lorenz Contratto, italienischer Staatsangehöriger, in Sisikon. Zündholzdrahtfabrikation, Maschinen- und Apparatebau.

14. Mai 1943.

**Genossenschaft Darlehenskasse Urnerboden**, in Urnerboden, Gemeinde Spiringen (SHAB. Nr. 102 vom 31. August 1937, Seite 206). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Otto Walker. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Die Generalversammlung vom 11. April 1943 hat zum Präsidenten an Stelle des Ausgeschiedenen neu in die Verwaltung gewählt Xaver Müller, von und in Spiringen. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

15. Mai 1943.

**Ferd. della Pietra, Malermeister**, in Altdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Ferdinand della Pietra, von Bosco-Gurin, in Altdorf. Zur Prokuristin mit Einzelunterschrift wurde ernannt Lisa della Pietra-Dahinden, von Bosco-Gurin, in Altdorf Dekorations- und Flachmalerei und Tapezierergeschäft.

15. Mai 1943.

**Genossenschaft Darlehenskasse Wassen-Meien**, in Wassen (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1935, Seite 2494). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der bisherige Sekretär/Aktuar Ernst Jaeggi-Egloff. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Die Generalversammlung vom 21. März 1943 hat neu in die Verwaltung und als Aktuar/Sekretär gewählt Julius Regli, von und in Wassen. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

15. Mai 1943. Pressprodukte.

**Inglin & Knüsel**, in Altdorf (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1936, Seite 261). Die Kollektivgesellschaft ändert die Firma ab in Urlit-Werk Inglin & Knüsel. Der Kollektivgesellschaftler Karl Knüsel, von Meierskappel, in Altdorf, erhält die Einzelunterschriftsberechtigung. An Marie Inglin, von Sattel, in Altdorf, wird Einzelprokura erteilt.

## Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

14. Mai 1943. Velo- und Nähmaschinenhandlung usw.

**Albert Stuedler**, in Giswil (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1931, Seite 1661). Diese Firma ändert die Geschäftsnatur wie folgt ab: Velo, Nähmaschinen, Autogarage, Taxi, mechanische Werkstätte.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

15. Mai 1943.

**Otto Fuchs-Gander, Photographisches Atelier**, in Stans (SHAB. Nr. 137 vom 12. Juni 1919, Seite 1007). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

15. Mai 1943.

**August Polster, Photo-Atelier**, in Territet-Les Planches. Der Inhaber dieser Einzelfirma, August Otto Polster, von Thalwil, in Stans, hat den persönlichen Wohnsitz und den Geschäftssitz von Territet-Les Planches nach Stans verlegt (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 901). Photoatelier, Photoartikel und kinematographische Apparate.

15. Mai 1943.

**Erspariskasse Nidwalden**, Genossenschaft mit Sitz in Stans (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1936, Seite 2630). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Louis Odermatt infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt Werner Deschwanden, von Kerns, in Stans (bisher Vizepräsident). Der Präsident, der Aktuar und ein weiteres Mitglied (Delegierter) des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien kollektiv.

17. Mai 1943.

**Kalk- und Steinfabrik A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Beckenried (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1941, Seite 596). An der Generalversammlung vom 29. März 1943 wurde eine Revision der Statuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Das Grundkapital von bisher Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wurde durch Emission von 50 Aktien zu Fr. 5000 um Fr. 250 000 auf insgesamt Fr. 750 000 erhöht. An der gleichen Versammlung wurde die Zeichnung und Liberierung des Erhöhungsbetrages durch Umwandlung einer Forderung konstatiert. Die bisherigen Aktien zu Fr. 1000 wurden durch Zusammenlegung von 5 Stück durch solche zu Fr. 5000 ersetzt. Gleichzeitig wurden sie in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 750 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 5000, die sämtliche voll einbezahlt bzw. liberiert sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Änderungen berühren bisherige Eintragungen über die Gesellschaft nicht.

## Glarus — Glaris — Glarona

12. Mai 1943.

**Intrans Holding A.G.**, in Glarus (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1940, Seite 2121), Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1943 ihre Statuten revidiert und sie dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

15. Mai 1943.

«**Incredag**» **Industrie-credit Aktiengesellschaft**, bisher in Genf (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1939, Seite 1026). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 26. März 1943 die Statuten abgeändert und den Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. August 1930 und wurden abgeändert am 12. Dezember 1933, 31. März und 5. Mai 1939. Zweck der Gesellschaft sind Finanz- und Bankgeschäfte aller Art, Beteiligungen an industriellen Unternehmungen, die Erwerbung und Verwertung von Verfahren und Lizenzen, die Uebernahme von Garantien usw. Die Gesellschaft ist ermächtigt, Immobilien zu erwerben. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende vollinbezahlte Aktien zu Fr. 250. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Theodor Jäger, von Winterthur, in Zürich, als Präsident, und André Charles Wadell, von Lenzburg (Aargau), in Genf, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Ernst Hauri, Rechtsanwalt, Sandstrasse.

15. Mai 1943. Kinematographentheater usw.

**Scala Aktiengesellschaft**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1943, Seite 579). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1943 die Statuten abgeändert und den Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. November 1925; sie sind in den Generalversammlungen vom 28. September 1926 und 23. Juli 1942 abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Kinematographentheatern, Kinoführungen und damit zusammenhängende gewerbliche oder geschäftliche Unternehmungen auf diesem oder ähnlichem Gebiet, ferner Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche mit 100% = Fr. 200 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das bisherige einzige Mitglied Willi Wachtl, in Zürich, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Max Brumann, von Jona (St. Gallen), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

15. Mai 1943. Textilwaren.

**H. Beefer-Schmid**, in Netstal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Hanna Beefer-Schmid, von Schänis (Sankt Gallen), in Netstal. Handel in Textilwaren.

15. Mai 1943. Bäckerei, Wirtschaft.

**Heinrich Hösl-Hösl**, Bäckerei und Wirtschaft, in Ennetbühl, Gemeinde Ennenda (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1924, Seite 1328, und Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2239). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

15. Mai 1943.

**Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Ziegeleifabriken Glarus und Oberurnen**, Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1940, Seite 408). Heinrich Studer ist als Vizepräsident des Verbandsvorstandes und Mitglied des leitenden Ausschusses infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Bindschedler-Pfrunder, bisher 2. Vizepräsident, ist nun 1. Vizepräsident. Neu wurde als 2. Vizepräsident des Verbandsvorstandes gewählt Christian Foppa, von und in Vigens (Graubünden). Der Präsident, die Vizepräsidenten sowie die Mitglieder der Geschäftsleitung zeichnen unter sich je zu zweien.

15. Mai 1943. Waren verschiedener Art.

**K. Kuhn**, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Karl Kuhn, von Oberkulm (Aargau), in Glarus. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Bankstrasse.

## Zug — Zoug — Zugo

17. Mai 1943.

**Oskar Zumbühl, Bäckerei-Konditorei**, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Oskar Zumbühl, von Büren (Nidwalden), in Zug. Bäckerei und Konditorei. Löwenplatz.

17. Mai 1943.

**Carl Speck, Bäckerei-Konditorei**, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Carl Speck, von und in Zug. Bäckerei und Konditorei. Kirchenstrasse.

17. Mai 1943.

**A. Stadlin, Bäckerei-Konditorei**, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Alois Stadlin-Brandenberg, von und in Zug. Bäckerei und Konditorei. Baarerstrasse 47.

17. Mai 1943.

**W. Seeberger, Uhren & Bijouterie**, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Walter Seeberger, von Lupfig (Aargau), in Zug. Uhren und Bijouterie. Bahnhofstrasse 42.

17. Mai 1943.

**Verzinkerei Zug A. G. (Zinguerie de Zoug S. A.)**, in Zug (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1942, Seite 919). Aus dem Verwaltungsrat ist Direktor Oskar Straub infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat ernannte die beiden Vizedirektoren Oskar Straub, von Basel, in Zug, und Conrad Imhof, von Lax, in Zug, zu Direktoren. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift.

17. Mai 1943. Apparate, Instrumente usw.

**Landis & Gyr A.-G. (Landis & Gyr S. A.) (Landis & Gyr Limited)**, in Zug, Apparate-, Instrumente- und Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1942, Seite 1667). Der Verwaltungsrat ernannte als Mitglied der Direktion Nicolay von Kotschubey, von Zürich, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Dorneck

15. Mai 1943. Basarartikel usw.

Isaac Felgenbaum, Engrosverkauf in Kalenderreklame- und Basarartikeln, in Dornach (SHAB. Nr. 117 vom 7. Mai 1921, Seite 927). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Bureau Grenchen-Bettlach

17. Mai 1943. Kleider, Kleiderstoffe.

Hermann Fleury, in Grenchen (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1941, Seite 1947). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Handel mit Mass- und Konfektionskleidern und Kleiderstoffen.

## Bureau Stadt Solothurn

15. Mai 1943. Vertretungen der Metallbranche.

Solita-Aktiengesellschaft (Solita Società Anonima), in Solothurn (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1941, Seite 2608). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Universalversammlung vom 12. Mai 1943 ihre Statuten dahingehend abgeändert, dass der Verwaltungsrat inskünftig aus 1 bis 5 Mitgliedern besteht. Die übrigen publizierten Tatsachen sind nicht geändert worden. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und gleichzeitig als Vizepräsident wurde gewählt Rudolf Simper, deutscher Staatsangehöriger, in Feldbrunnen bei Solothurn. Die bisherigen Einzelunterschriften der Verwaltungsratsmitglieder werden umgewandelt in Kollektivunterschriften zu zweien, und zwar zeichnet der Präsident und der Vizepräsident miteinander kollektiv oder einer von ihnen mit einem übrigen Mitglied der Verwaltung. Präsident ist Dr. Werner von Arx, übrige Mitglieder: Dr. Walter Bohny und Dr. Konrad Wespi.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. Mai 1943. Buchdruckerei usw.

Friedrich Reinhardt Aktiengesellschaft in Basel, mit Sitz in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 164, Seite 1656), Buchdruckerei usw. Zu Prokuristen wurden ernannt: Hedwig Reinhardt-Kummert, von und in Basel, und Ernst Bürki, von Basel, in Binningen. Sie führen die Unterschrift zu zweien.

13. Mai 1943. Textilwaren usw.

Werner Sutter, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Peter Sutter, von und in Basel. Handel in Textil- und Kurzwaren en gros. Import und Vertretungen. Homburgerstrasse 23.

13. Mai 1943. Milchhandel usw.

W. Lochmann-Stalder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Lochmann-Stalder, von Sächseln, in Basel. Milch- und Spezialehandlung. Allschwilerstrasse 40.

13. Mai 1943. Samenhandlung usw.

Friedrich Haubensak Söhne, in Basel (SHAB. 1916 II, Nr. 239, Seite 1547), Handel in Sämereien usw. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven mit Ausnahme der Geschäftsliegenschaft gehen über an die F. Haubensak Söhne A.G., in Basel.

13. Mai 1943. Sämereien usw.

F. Haubensak Söhne A.G. (Les fils de F. Haubensak S.A.) (Figli di F. Haubensak S.A.) (F. Haubensak Sons Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft «Friedrich Haubensak Söhne», Samenzucht und Handel in Sämereien, Blumenzwiebeln, Vogelfutter und gärtnerischen Bedarfsartikeln und Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Friedrich Haubensak Söhne», mit Ausnahme der Geschäftsliegenschaft Sattelgasse 2/Schneidergasse 7—9, in Basel, auf Grund der Uebernahmebilanz per 15. August 1942, wonach die Aktiven Fr. 1 556 886.87 und die Passiven Fr. 1 209 886.87 betragen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 347 000 erhalten Friedrich Haubensak-Wirz 109 und Albert Haubensak-Raspe 238 voll liberierte Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist mit Fr. 400 000 liberiert, nämlich 350 Aktien voll und 250 Aktien zu 20%. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Friedrich Haubensak-Wirz, Präsident, und Albert Haubensak-Raspe, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Zu Prokuristen wurden ernannt: Walter Haubensak-Neuenschwander, von Basel, in Binningen, und Erich Niebergall-Hauser, von und in Basel. Beide zeichnen zu zweien. Domizil: Sattelgasse 2.

14. Mai 1943.

Jüdische Metzgerei A.G. Basel, in Basel (SHAB. 1932 II, Nr. 196, Seite 2041). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Jakob Gutermann-Anschel, Silvain Rueff-Bloch, Josef Bollack-Cahn und Samuel Schoppig-Schoppig; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Georges Bernheim, von und in Basel, als Vizepräsident, und Paul Pionkowski-Kaufmann, staatenlos, in Basel. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied Bernhard Bornstein-Ber. Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien mit dem weitem Mitglied der Verwaltung.

14. Mai 1943. Mercerie usw.

Anna Lussl, in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 177, Seite 1775), Handel in Mercerie usw. Die Prokura des Rolf Max Burghold ist erloschen.

15. Mai 1943.

Select-Cinéma A.G., in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 271, Seite 2315). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Paul Schoch-Recoullé; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Albert Hagin-Moser.

15. Mai 1943.

C. Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 170, Seite 1716). In den Verwaltungsrat wurde gewählt die bisherige Prokuristin Elise Schlotterbeck-Simon. Sie führt Einzelunterschrift.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

11. Mai 1943. Chemische Produkte.

Auguste Tâche-Kleiber, Handel in chemischen Produkten, in Benken (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1937, Seite 2061). Ueber diese Einzelfirma ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim

vom 13. Januar 1943 der Konkurs erkannt und das Verfahren am 20. Januar 1943 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird, nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, gemäss Artikel 66, Absatz 1, der Verordnung über das Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1943.

Bandfabrik Ormalingen A.G. (Fabrique de Rubans Ormalingen S.A.), in Ormalingen (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1941, Seite 731). Herbert Bertschy-Ringier ist als Verwaltungsratspräsident ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift wurde gewählt Heinrich Lienhard-Walti, von Bilten (Glarus), in Dürrenäsch. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Heinrich Leuthold-Bosshard, von Schönenberg, in Gelterkinden.

14. Mai 1943.

Anbaugenossenschaft des Verbandes der Industriellen von Baselland, mit Sitz in Liestal (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1943, Seite 113). In der Generalversammlung vom 31. März 1943 sind die Statuten geändert worden. Die Firmabezeichnung lautet nunmehr AVIB Anbaugenossenschaft des Verbandes der Industriellen von Baselland. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

14. Mai 1943.

Siedlungsgenossenschaft Freldorf in Muttenz bei Basel, mit Sitz in Muttenz (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1932, Seite 1063). In der Generalversammlung vom 14. März 1943 sind die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt: a) die gemeinsame Beschaffung von Bauland und andern Liegenschaften auf dem Wege des Kaufes oder der Pacht, durch gemeinsame Errichtung von Nutzbauten, Vermietung von Wohnhäusern und Verpachtung von Land an ihre Mitglieder; b) durch gemeinsame Beschaffung der im Haushalt ihrer Mitglieder benötigten Lebensmittel und Gebrauchsgegenstände in guter Beschaffenheit und Abgabe derselben unter mässigem Zuschlag und genauer Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung; c) durch die Errichtung und den Betrieb von Anstalten zur Bearbeitung und Erzeugung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen für den Bedarf ihrer Mitglieder; d) durch Errichtung einer Wohlfahrtskasse; e) durch Abschluss einer Kollektivversicherung bei der Coop Lebensversicherungsgenossenschaft in Basel; f) durch Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens; g) durch Anschluss an den VSK, und an die innerhalb desselben bestehenden oder entstehenden Unterverbände oder Zweckverbände; h) durch Errichtung von und Beteiligung an Werken, Anstalten und Zweckverbänden, durch welche die Interessen der Genossenschaft gefördert werden können. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet neben deren Vermögen das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilscheinkapital. Eine weitergehende Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. In dringenden Fällen können Mitteilungen auch durch Zirkulare oder durch Anschlag erlassen werden. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden August Plüss-Gerber; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Karl Krummenacker, von Basel, in Muttenz, als Buchhalter. Die Unterschrift führen der Präsident, der Sekretär und der Kassier je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Genossenschaftshaus Freldorf Nr. 151.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

14. Mai 1943.

Personalfürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma E. & A. Bachmann, vormals Richard Ebner, mit Sitz in Schaffhausen. Unter diesem Namen hat die Kollektivgesellschaft «E. & A. Bachmann, vormals Richard Ebner», mit Sitz in Schaffhausen und Zweigniederlassung in Freiburg, eine Stiftung errichtet. Die Stiftungsurkunde datiert vom 12. Mai 1943. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterin in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere den Schutz des Personals gegen eine bedrängte Lage durch Ausrichtung freiwilliger Unterstützungen. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern, der von der Stifterin bezeichnet wird, mit der Bestimmung, dass wenigstens ein Mitglied der Geschäftsleitung der Stifterin und eines der Angestellten und Arbeiterschaft angehören soll. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Ernst Bachmann, Präsident; Aimée Bachmann, Protokollführerin, beide von Richterswil, und Gertrud Heck, von Schaffhausen, Beisitzerin; sämtliche in Schaffhausen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je kollektiv zu zweien. Stiftungsdomizil: Grabenstrasse (bei der Firma «E. & A. Bachmann, vormals Richard Ebner»).

17. Mai 1943.

Spar- und Leihkasse Neunkirch, Gemeindeinstitut, mit Sitz in Neunkirch (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1931, Seite 2178). Die Unterschrift des Verwalters Konrad Bollinger ist erloschen. Als Verwalter wurde neu gewählt Hans Surbeck, von und in Oberhallau. Er führt Einzelunterschrift.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

14 maggio 1943. Impresa stradale e costruzioni edili.

Luigi Ravetta, in Maroggia (FUSC. dell'8 febbraio 1934, n° 32). La ditta notifica di aver trasportato la propria sede a Lugano, con uffici in Via Pasquale-Lucechini 6, e di aggiungere alla propria attività «costruzioni edili». Il domicilio del titolare rimane a Maroggia.

14 maggio 1943.

Cosmetica S.A., in Massagno (FUSC. del 5 dicembre 1936, n° 186). La società viene cancellata d'ufficio per decisione 11 maggio 1943 dell'autorità cantonale di vigilanza sul registro di commercio.

14 maggio 1943.

Gestioni Immobiliari società anonima «GIMSA», con sede in Lugano (FUSC. del 16 giugno 1937, n° 137). Angelo Ferrazzini, fu Pietro, non è più amministratore della società e di conseguenza è cessato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo membro del consiglio di amministrazione è Maria-Pia Ferrazzini, vedova fu ing. Antonio Bossi, da ed in Lugano, con diritto di firma individuale.

15 maggio 1943. Tessuti.

Andrea Taddel, in Lugano, tessuti (FUSC. del 1° luglio 1912, n° 166). La ditta viene cancellata per cessione di azienda alla società in nome collettivo «Andrea Taddei & Figli», in Lugano, che ne assume attivo e passivo.

15 maggio 1943. Tessuti.

**Andrea Taddel & Figli**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Andrea Taddel, fu Guglielmo, e figli Alice, Arrigo ed Andrea, tutti cittadini italiani, domiciliati a Lugano. La società ebbe principio il 20 aprile 1943, assume l'attivo e passivo della cancellata ditta «Andrea Taddel», in Lugano, ed è vineolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del solo socio Andrea Taddel, fu Guglielmo. Tessuti. Piazza Dante 1.

#### Distretto di Mendrisio

13 maggio 1943. Comestibili.

**Teresa Ved. Vandoni**, negozio di comestibili, in Chiasso (FUSC. del 17 maggio 1935, n° 114, pagina 1272). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

13 maggio 1943. Costruzioni, ecc.

**Carlo Caldelari**, studio tecnico, impresa costruzioni, lavori in pietra artificiale e cemento armato, in Ligorretto (FUSC. del 24 maggio 1934, n° 118, pagina 1370). La ditta ha aggiunto al suo genere di commercio: «e pavimentazioni stradali».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

14 mai 1943.

**Société anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay**, dont le siège est à Cossonay (FOSC. du 11 mai 1942, page 1055). Dans ses séances des 8 août 1941 et 19 novembre 1942, le conseil d'administration a enregistré le décès des administrateurs André Wavre et Ernest Chuard, dont les signatures sont radiées.

##### Bureau de Lausanne

12 mai 1943.

**Immobilien-gesellschaft Imak Aktiengesellschaft**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Aarberg, inscrite au registre du commerce d'Aarberg le 20 avril 1936 (FOSC. du 2 octobre 1940, n° 231, page 1774). Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1943, la société a pris les décisions suivantes: a) Le siège de la société est transféré à Lausanne. b) La raison sociale est modifiée en celle de: **Société Immobilière Longeraie B. c)** Le capital social de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr., nominatives, entièrement libéré, est porté à 50 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de 500 à 5000 fr., la libération de chaque action étant portée de 500 à 2000 fr. par compensation partielle d'une créance d'un actionnaire. d) Modification des statuts. Les statuts primitifs portent la date du 27 mars 1936 et ont été modifiés le 4 mai 1943. La société a pour but l'achat, la vente, la location pour elle ou des tiers, l'administration et l'exploitation d'immeubles de tous genres et la participation à des entreprises qui poursuivent le même but ou un but analogue. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 10 actions de 5000 fr., nominatives; il est libéré jusqu'à concurrence de 40% par 5000 fr. en espèces et 15 000 fr. en compensation de créance, soit au total de 20 000 fr. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. L'administrateur Adolph Diek a donné sa démission; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, Madeleine Sillig-Paschoud, de et à La Tour-de-Peilz (Vaud). Bureau: Rue Centrale 5, étude du notaire Edouard Braun.

15 Mai 1943. Meubles, menuiserie, etc.

**Buhler et Chiaradia frères**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, Charles Buhler, allié Baud, de Fleurier (Neuchâtel) et Eriz (Berne), à Renens; Louis Chiaradia, allié Berardi, et Aristide Chiaradia, allié Nydegger, les deux originaires d'Italie et domiciliés à Lausanne, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1943. La société reprend l'actif et le passif de l'entreprise «Buhler et Chiaradia frères», société simple, à Lausanne. Elle est engagée par la signature collective à deux des associés. Fabrication et vente de meubles, d'agencements de magasins, bureaux, restaurants, tous travaux de menuiserie et d'ébénisterie, ainsi que les opérations commerciales et industrielles en rapport avec le but social, à l'enseigne «Aux Agencements Modernes». Malley, «L'Industrie».

15 mai 1943. Machines, etc.

**Vental S.A.**, à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 14 mai 1943, il a été constitué, sous la raison sociale ci-dessus, une société anonyme. Elle a pour but l'achat et la vente de machines et fournitures industrielles et représentations diverses. Elle pourra, pour atteindre son but, faire toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. en espèces. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés en qualité d'administrateurs, avec signature collective à deux: Nicolas Pernet, de et à Romont (Fribourg), désigné président, et Samuel Pache, de Chapelle-sur-Moudon (Vaud), à Lausanne. Bureau: Place St-François 5, étude Verrey et Pache, notaires.

15 mai 1943. Lingerie, robes.

**Mario Scherrer**, à Lausanne. Le chef de la maison est Arturo-Mario Scherrer, allié Vannaz, de St-Gall, à Lausanne. Vente et représentation de lingerie en jersey, soie, toile de fil pour dames et robes. Rue Longeraie 2.

##### Bureau de Morges

14 mai 1943. Buffet de garç.

**Henri Germain**, café-restaurant et Hôtel-pension de l'Union, à Gimel (FOSC. du 20 mai 1925, n° 115). Cette maison a transféré son siège à Morges. Le chef de la maison est Henri-Louis Germain, de St-George, à Morges. Exploitation du buffet de la gare.

15 mai 1943. Café.

**Vve Méry Jotterand**, à Morges, exploitation du café de la Banque (FOSC. du 6 octobre 1928, n° 235, page 1913). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

##### Bureau de Payerne

15 mai 1943.

**Banque Populaire de la Broye**, société anonyme dont le siège est à Payerne (FOSC. du 14 juillet 1939, n° 162, page 1483). La signature d'Edouard Durussel, directeur, est éteinte.

#### Bureau de Vevey

15 mai 1943. Toutes opérations commerciales, financières, etc.

**Ducalmon S.A.**, toutes opérations commerciales, financières, etc., société anonyme dont le siège est à Vevey (FOSC. du 30 décembre 1930, n° 305). Cette société est radiée d'office ensuite du transfert de son siège social à Lausanne et d'inscription au registre du commerce de ce lieu (FOSC. du 11 mai 1940, n° 108, page 1055).

15 mai 1943.

**Société de l'Hôtel Belmont Montreux**, société anonyme dont le siège est à Montreux-Le Châtelard (FOSC. du 30 novembre 1940, n° 282). Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Henrik Kästlin, de Zurich et St. Margrethen, à Zurich, président; Hans Jehle-Sigg, de Remetschwil (Argovie), à Zurich; Fritz Bösch, de et à Lucerne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Les administrateurs Walter Strittmatter, président, Jules Mottier, Auguste Cornu et David Dénéreaz, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

11 mai 1943.

**Jossen et Imsand, Oberwalliser-Tuchfabrik**, Naters, société en nom collectif, à Naters (FOSC. du 9 août 1941, n° 185, page 1577). Cette société a transféré son siège à Sion et modifié sa raison sociale en: **Jossen & Imsand, Walliser-Tuchfabrik Sitten (Jossen & Imsand Fabrique de drap valaisain, Sion)**. Les associés sont: Ludwig Jossen, fils de Moritz, de et à Naters, et Albert Imsand, fils de Mathäus, de Münster (Valais), à Sion. La société a commencé le 21 juin 1941. Les associés signent individuellement. La procuration conférée à Franz Moggi est radiée.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

14 mai 1943. Horlogerie.

**LOOPING S.A.**, société anonyme, à Corcelles (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1941, n° 282, page 2436), donne procuration individuelle à Henri Eymann, de Fahrni (Berne), domicilié à Corcelles (Neuchâtel), qui engagera la société par sa signature individuelle.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

14 mai 1943.

**Fabrique d'horlogerie de Fontanemelon**, société anonyme à Fontanemelon (FOSC. du 7 mai 1943, n° 105, page 1021). La signature d'Henri Brand, fondé de procuration, comme tel est radiée. La procuration a été conférée à Jules Jeanmonod, de Provence, à Fontanemelon, lequel engagera la société en signant collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 mai 1943.

**Caisse de retraite d'Universo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique du 23 mars 1943, il a été constitué, sous cette dénomination, une fondation. Elle a pour but de servir une retraite ou de venir en aide au personnel âgé, supérieur et subalterne, des fabriques et des bureaux d'«Universo S.A.». Les organes de la fondation sont: a) le conseil d'administration, de 5 membres au moins, désignés par l'assemblée générale des actionnaires d'«Universo S.A.», composé actuellement de: Willy Berthoud, de Chézard-St-Martin, président; Marcel Golay, de Le Chenit (Vallée de Joux), Louis Macquat, de La Chaux-de-Fonds; Léon Spahr, de La Chaux-de-Fonds; Henri Wirz, de Menziken (Argovie); tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds; Henri Bopp-Boillot, de Zurich et La Chaux-de-Fonds, à Genève; Henri Fuehs, de Lauterbrunnen, à Bienne; Jean Schneider, de Brugg bei Biel (Berne), à Fleurier; b) le gérant, nommé par le conseil d'administration de la fondation, actuellement Georges Ramseyer, d'Eggwil (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La fondation est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un membre du conseil d'administration et du gérant. Bureau: Rue Numa-Droz 85.

12 mai 1943. Epicerie.

**André Glauser**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est André-Alcide Glauser, de Rüti bei Lyssach (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Epicerie. Rue Numa-Droz 45.

##### Bureau de Neuchâtel

Rectification.

**H. Gohl**, successeur de Otto, à Neuchâtel (FOSC. du 13 mai 1943, n° 110, page 1077). Le titulaire de cette raison est Herbert Gohl et non Hermann.

#### Genf — Genève — Ginevra

14 mai 1943. Lustrerie, etc.

**Luminales Modernes «LMG», P.-A. Halter et G. de Buren**, à Genève. Sous cette raison sociale, Pierre-Armand Halter, de Mellingen (Argovie), à Genève, et Gérard-Guillaume-John de Buren, de Rolle (Vaud), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1943. Fabrication de lustrerie; sablage pour l'industrie. Rue de la Coulouvrière 16.

14 mai 1943. Société immobilière.

**Société La Rétonde**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1933, page 2235). François Roeh, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement d'Albert Nobilg, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Place Longemalle 19 (régie Roch et Burcher).

14 mai 1943.

**Société Immobilière Le Lys Martagon**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mai 1939, page 1042). William Buard, de et à Collonge-Bellerive, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Bruno Pignolo, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Place Longemalle 15 (bureaux de William Buard, régisseur).

### Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

#### Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen (Neuunternehmer); Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Geschsteller sind getrennt abzufassen.

### Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

#### Demandes de concession pour le transport de choses (nouveaux entrepreneurs); procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

### Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

#### Domande di concessione per il trasporto di cose (nuove imprese); procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgemarkte Fahrzeugkategorie Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Motorwagen mit Nutzlast Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	his jusqu'à fino a	3000— 3000 kg	4000 kg und mehr et plus o più			Traktoren tracteurs trattori
<b>Kanton St. Gallen (Fortsetzung):</b>								
3853	Hengartner, Gehröder, St. Gallen Gründung am 1. Oktober 1942 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven des Zweiges Autotransporte der Firma «Jakob Hengartner», in St. Gallen.	1				Im Betrieb des Jakob Hengartner senior wird ferner ein Lastwagen verwendet, jedoch ausschliesslich für den Werkverkehr (Futterwarenhandel).	Ganze Schweiz.	
3854	Hungerhühler, Max, St. Gallen	1				—	Ganze Schweiz.	
3855	Kalherer & Capiagli, Wattwil Gründung am 1. Mai 1942 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven des Zweiges Autotransporte der Firma «Paul Müller»-Erben, in Wattwil.	1	1			Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personen Transporte und mit Möbelkasten. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.	
3856	Keller, Emil, St. Gallen-Winkeln	1				Anderer Geschäftszweig: Gastwirtschaft, Schweinemästerei.	Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau.	
3857	Keller-Abderbalden, Jakob, Ganterschwil Gründung am 1. November 1940 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven des Zweiges Autotransporte des väterlichen Betriebes «Jakob Keller-Sturzenegger», in Ganterschwil.	1				Offizielle Bahncamionnage. — Anderer Geschäftszweig: Holz- und Kohlenhandlung, Gemischtwarengeschäft.	Transporte im Umkreis bis 100 km.	
3858	Knupp, Josef, Haggenschwil	1				—	Ostschweiz.	
3859	Koh, Ernst, Oberriet	1				Anderer Geschäftszweig: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte, Velohandlung, elektrische Installationen und Reparaturen; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3278).	Transporte im Umkreis bis 120 km.	
3860	Krucker, Josef, St. Gallen	1				—	St. Gallen und Umgebung.	
3861	Looser-Meier & Sohn, Werner, St. Gallen Gründung am 1. September 1940 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werner Looser», in St. Gallen.	1	1		1	1 Lastwagen mit Möbelkasten. Anderer Geschäftszweig: Brennmaterialien.	Deutschspr. Schweiz. Für Möbeltransporte ganze Schweiz.	
3862	Merkhofer, Josef, Jona Gründung am 1. Mai 1941 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «N. Schatz», in Jona.	1				Anderer Erwerbszweig: Gasthof, Holzhandel; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3263).	Ganze Schweiz.	
3863	Müller, Gehr., St. Gallen.	1				Anderer Geschäftszweig: Pferdefuhrhalterei. — Der Teilhaber Max Müller betreibt ferner einen Landesproduktenhandel.	Ganze Schweiz.	
3864	Nohl, Emil, Flums	1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Transporte in beschränktem Umkreis, hauptsächlich Sarganserland.	
3865	Scheiwiler, Max, St. Gallen	1			1	—	Ganze Schweiz.	
3866	Schiess, Fritz, Zuckenriet	1			1	Lastwagen mit Kippvorrichtung.	Ganze Schweiz.	
3867	Schlegel, Paul, Flums Gründung am 1. September 1940 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Kurath & Schlegel», in Flums.	1				Anderer Geschäftszweig: Kohlenhandel, Pferdefuhrhalterei.	Transporte im Umkreis bis 30 km, ausnahmsweise nach weiter entlegene Gebieten.	
3868	Spirig, Othmar, Diepoldsau	1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Holzhandlung.	Kantone St. Gallen, Appenzell, Thurgau und Graubünden.	
3869	Sulser, Emil, Trübbach	1	1			Beide Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Zementwaren, Steinbruchbetrieb, Kleswerk.	Kantone St. Gallen, Graubünden, Zürich und Thurgau.	
3870	Walser, Hans, Unterterzen			2		1	Beide Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Autoreparaturwerkstätte, Schlosserei.	Ganze Schweiz.
3871	Wick, Xaver, Rheineck	1				Offizielle Bahncamionnage.	Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau.	
<b>Kanton Appenzell ARh.:</b>								
3872	Brühlhach-Garage & Transporte GmbH, Herisau Gründung am 1. Februar 1943 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Firmen «Traugott Jud» und «Helmuth Meyer & Co.», beide in Herisau. (Durch diese Publikation werden jene vom 29. Januar 1942 unter Nr. 903 und vom 20. November 1942 unter Nr. 3180 annulliert.)	2				Beide Lastwagen mit Möbelkasten und mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Holzhandel, Garagebetrieb, Handel mit Automobilen und Autozubehör; Autofahrschule, Vermietung von Selbstfahrerwagen, Personentransporte. — Im Betrieb wird ferner noch ein Lastwagen verwendet, jedoch ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten.	Deutschspr. Schweiz.	
3873	Etter, Hans, Stein	1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Kles- und Sandwerk, Schweinehandlung.	Ganze Schweiz.	
3874	Fisch & Marugg GmbH, Teufen Gründung am 22. Juni 1942 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven des Zweiges Sachtransporte der Firma «Hans Fisch», in Teufen.		1		1	Lastwagen mit Kippvorrichtung. — Der Teilhaber Mathias Marugg betreibt in Bad Ragaz noch einen Holzhandel.	Ganze Schweiz.	
3875	Gosswiler, Alwin, Herisau	1				Anderer Geschäftszweig: Restaurant.	Ganze Schweiz.	
3876	Hohl & Co., Herisau	2				Beide Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. Anderer Geschäftszweig: Handel mit Holz, Kohlen und Heizöl; Personentransporte mit Filiale in St. Gallen. — Im Betrieb wird ferner noch ein Lastwagen verwendet, jedoch ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten.	Ganze Schweiz.	
3877	Koster, Jakob, Bühler	1				—	Ostschweiz.	
3878	Schlittli-Gfrerer, Witwe, Paula, Speicher	1				—	Ganze Schweiz.	

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgenannte Fahrzeuge: Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione			Traktoren tracteurs trattori	Anlagen installations imprese	Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Motorwagen mit Höchstzuladung Véhicules automobiles ayant une charge utile Autoveicoli con carico utile	bis Jusqu'à fino a 1920 kg	3000— 3500 kg				
<b>Kanton Appenzell IRh.:</b>								
3879	Dörig, Albert, Appenzell		1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Strohimport, Heu-, Futterwaren- und Torfmüllhandel; Pferdehalterei.	Kantone Appenzell, Thurgau, St. Gallen, ausnahmsweise auch Zürich.
3880	Koller, Hans, Appenzell		1				Anderer Geschäftszweig: Mineralwasserdepot.	Transporte hauptsächlich nach den Kantonen Appenzell, St. Gallen, Thurgau, ausnahmsweise Zürich und ganze Schweiz.
3881	Manser, Josef, Brülisau		1				Anderer Geschäftszweig: Molkenhandlung.	Kantone Appenzell, St. Gallen, Thurgau, Zürich, ausnahmsweise ganze Schweiz.
3882	Wild, Norbert, Appenzell		1		1		Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte. Andere Geschäftszweige: Gasthausbetrieb, Personentransporte.	Ganze Schweiz.
<b>Kanton Glarus:</b>								
3883	Bissig-Aebli, Th., Ennenda		1				Anderer Geschäftszweig: Kolonialwaren, Obst- und Gemüsehandlung.	Kantone Glarus, Zürich, St. Gallen, Luzern.
3884	Iten, Kaspar, Mollis Gründung am 1. Januar 1941 durch teilweise Uebernahme mit Aktiven und Passiven des väterlichen Transportbetriebes «Anton Iten», in Mollis.		1		1		Anderer Geschäftszweig: Personentransporte.	Ganze Schweiz.
3885	Oertli, Jakob, Riedern		1				Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Mühle, Handel mit Futtermitteln und Holz; Pferdehalterei.	Ostschweiz.
3886	Rüegg, Hermann, Glarus		1				—	Ganze Schweiz.
<b>Canton de Vaud:</b>								
3887	Aubert, Paul-Hector, Le Sentier		1				Camionneur officiel.	Canton de Vaud.
3888	Bagnoud, Jules, Lausanne Service créé le 20 septembre 1940 par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Roger Moret», à Lausanne.		1				—	Toute la Suisse.
3889	Bay, Bruno, & Maraviglia, Robert, Lausanne Service créé le 29 septembre 1942 par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Léon Bürki», à Lausanne.		1				Autre branche d'activité: entreprise du bâtiment.	Suisse romande.
3890	Beaucourt, A., & Pilet, Lausanne		1				Autre branche d'activité: blanchisserie.	Cantons de Vaud, Valais, Fribourg, Genève, Neuchâtel et Berne.
3891	Berner, Alfred, La Tour-de-Peilz			1			Camion avec pont basculant.	Toute la Suisse.
3892	Bertola, frères, Prilly			1			Camion avec pont basculant. — Autres branches d'activité: entreprise de travaux publics, exploitation de gravières.	Canton de Vaud.
3893	Besson, Adrien, Chesières-Villars		1				Autres branches d'activité: exploitation d'une pension; transport de personnes (voir publication n° 2349).	Cantons de Vaud et Valais.
3894	Bezinge, Jules, Givrins-sur-Nyon				1	1	Autres branches d'activité: exploitation agricole, commerce de bois; voiturier.	District de Nyon et jusqu'à Lausanne et Genève.
3895	Blanc, frères, Lausanne		2	1			1 camion avec fourgon.	Transports dans un rayon de 100 km.
3896	Bonnet, Louis, Romanel		1				—	Canton de Vaud, occasionnellement toute la Suisse.
3897	Bovay, Hélène, La Sarraz			1			Autre branche d'activité: service d'entrepôts.	Suisse romande, éventuellement Suisse allemande.
3898	Burger, Rémy, Lausanne				4	4	—	Toute la Suisse.
3899	Burnand, frères, SA., Château-d'Oex		1	3	2	1	2 camions transformables en cars, 3 camions avec pont basculant. Autres branches d'activité: commerce de combustibles, matériaux de construction, fourrage et produits du sol, engrais, huile, benzine et mazout, pneumatiques, exploitation d'un garage; transport de personnes.	Toute la Suisse.
3900	Capucci, Albert, Lausanne		1				Camionnette transformable en voiture de tourisme. Autre branche d'activité: transport de personnes.	Canton de Vaud.
3901	Chédel, Pierre, Morges Service créé le 1 <sup>er</sup> mai 1942 par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Louis Serex», à Morges.		1				Autre branche d'activité: fabrication d'eaux gazeuses et minérales.	Canton de Vaud.
3902	Cornut-Cornamusaz, Almé, Leyterand-St-Légier		1				Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: fabrique de poudre d'os.	Cantons de Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
3903	Crausaz, Emille, Crissier		1	1			Autre branche d'activité: commerce de combustibles.	Suisse romande sans le Jura bernois.
3904	Diday, Maurice, Crissier-sur-Rémens		1				Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, commerce de cycles et accessoires, atelier de réparations.	Toute la Suisse.
3905	Dufour et Nicolier, Dommarin		1				Autre branche d'activité: l'un des associés exploite une entreprise agricole, l'autre un petit café.	Canton de Vaud.
3906	Eperon, Adolphe, Préverenges près Morges			1		1	Camion avec pont basculant.	Toute la Suisse.
3907	Fahrni, Octavie, M <sup>me</sup> , Renens		1				—	Suisse romande.
3908	Fauquex, Paul, Lucens		1	1	1		Camions avec pont basculant.	Toute la Suisse.
3909	Fauquex, René, Lucens Service créé le 1 <sup>er</sup> janvier 1943 par reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle dissoute «Alexis Fauquex», à Lucens.		1	1			Camionneur officiel.	Toute la Suisse.
3910	Garavaglia, Guido, Leysin		1				Autre branche d'activité: commerce de fleurs et fruits, exploité par Dame Garavaglia; transport de personnes (voir publication n° 2336).	Toute la Suisse.
3911	Guyot, Charles, Renens			1			—	Canton de Vaud.
3912	Guyot, Edmond, Vidy-Lausanne			1		1	—	Toute la Suisse.
3913	Hehlen, Marcel, L'Auberson		1				Autres branches d'activité: commerce de primeurs, fruits et légumes; transport de personnes. Possède en outre une camionnette pour les transports privés exclusivement.	Transports jusqu'à Ste-Croix et Yverdon.
3914	Heltzmann, Richard, Le Brassus			1		1	—	Cantons de Vaud, Genève, Neuchâtel.
3915	Jäggi, Hans, Lausanne				1	1	Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, atelier mécanique et de réparations.	Suisse romande et canton de Berne.



# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Verfügung Nr. 681 A/43 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Fabrikpreise für Schuhe aller Art

(Vom 15. Mai 1943)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Schuhe, Leder und Kautschuk des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes, in Ersetzung ihrer Verfügungen Nr. 383 A/42, vom 27. Mai 1942, Nr. 384 A/42, vom 15. Juli 1942, Nr. 384 B/42, vom 30. November 1942, und Nr. 401 A/42, vom 12. August 1942, verfügt:

### I. Geltungsbereich

1. Diese Verfügung gilt für alle Betriebe, die Schuhe in Serien herstellen.
2. Die Fabrikverkaufspreise der Schuhe sind auf Grund der in dieser Verfügung enthaltenen Kalkulationsnormen zu errechnen. Jeder Artikel ist einzeln zu kalkulieren. (Vergleiche Schema 1 im Anhang.)
3. Diese Verfügung gilt nicht für Lieferungen von Ordonnanz-, Marsch- und Bergschuhen sowie HD-Schuhen an die Kriegstechnische Abteilung, Bern.

### II. Kalkulationsvorschriften

4. Material. a) Als Rohwarenpreis darf in der Kalkulation höchstens der tatsächliche bzw. der gewogene, durchschnittliche Einstandspreis der zur Verwendung kommenden Materialien eingesetzt werden. Die für eine Saison mutmasslich zugeteilten Leder sowie die in der gleichen Materialart und Qualität fest zugekauften Mengen anderer Rohwaren dürfen zur Errechnung von Durchschnittspreisen berücksichtigt werden.

Das im Inland anfallende Leder muss in erster Linie für die Herstellung der auch weiterhin dem Preisstopp unterliegenden Artikel verwendet werden. Muss zusätzlich ausländisches Leder verwendet werden, so darf dies nur zu den inländischen Höchstpreisen gleicher Lederarten berechnet werden.

b) Die Berechnung von Durchschnittspreisen muss auf Grund von Rohwarenkontrollen nachgewiesen werden können. (Vergleiche Schema 2 im Anhang.)

Die Rohwarenkontrolle und die Berechnung des durchschnittlichen Gestehtungspreises der Rohware sind nach den im Anhang enthaltenen Schemata zu erstellen. Die Fabrikanten sind verpflichtet, Schnitt- und Stanzkalkulationen lückenlos zu führen und pro Saison oder Quartal abzuschliessen.

c) Der Materialbedarf, d. h. der Materialwert eines Artikels darf bei rationeller Ausnutzung des Materials in der Artikelkalkulation so bemessen sein, dass am Ende einer Saison bei Abschluss der Kontrolle, in welcher die Resultate der Einzelkalkulationen eingetragen sind, sich maximal ein Ueberschuss von 6% ergibt. Am Ende eines jeden Kalenderjahres bzw. Geschäftsjahres muss abgeschlossen werden. Resultiert aus der Gegenüberstellung der bezahlten Werte einerseits und der kalkulierten Werte andererseits ein grosserer Ueberschuss, so ist dieser in die neue Abrechnung vorzutragen. Die Fabrikanten sind verpflichtet, diese Ueberschüsse in der nächsten Kalkulationsperiode zu berücksichtigen.

5. Direkte (produktive) und indirekte (unproduktive) Löhne. Die direkten und indirekten Löhne sind ohne irgendwelche Zuschläge, z. B. Beiträge an die Lohnausgleichskasse, in die Kalkulation zu stellen.

Die in der Artikelkalkulation eingesetzten Löhne müssen anhand zweckdienlicher Unterlagen jederzeit überprüft werden können.

6. Allgemeine Unkosten. Hierunter fallen geschäftsbedingte Aufwendungen im branchenüblichen Ausmass. Einnahmen aus Mieten, Zinsträge usw. müssen von den allgemeinen Unkosten abgezogen werden, ebenso Einnahmen aus dem Verkauf von Abfällen.

Der für die Unkosten anzusetzende Prozentsatz ist zu ermitteln aus den im Geschäftsjahr 1942 ausgewiesenen allgemeinen Unkosten einerseits und allen Arbeitslöhnen andererseits. Kostenstellenweise Trennung in Fertigungs-Verwaltungskosten-Anteil und Vertriebs-Verwaltungskosten-Anteil wird empfohlen.

Die Anwendung verschiedener Unkostensätze ist gestattet, jedoch nur nach Artikelgruppen (nicht nach Abnehmern); die im Preise gestoppten Artikel sind mit dem niedrigsten Unkostensatz zu belasten. Die Differenzierung des Unkostensatzes muss anhand einer zweckdienlichen Kontrolle (Kostenverteiler) nachgewiesen werden können.

7. Marge. Auf den vorschrittsgemäss errechneten Selbstkostenpreis darf maximal 4% zugerechnet werden. Nicht anrechenbare Kosten gehen zu Lasten dieser Marge.

8. Abgabe an die Preisausgleichskasse. Für Lieferungen ab 1. Juli 1943 sind die Fabrikanten ermächtigt, in den Bruttoverkaufspreis der abgabepflichtigen Artikel (siehe Ziffern 18 und 19) 4% für Abgabe an die Preisausgleichskasse einzurechnen. Das Abgabeverfahren wird durch eine besondere Verfügung geregelt.

9. Kassaskonto. Der Kassaskonto darf mit dem effektiv gewogenen durchschnittlichen Prozentsatz maximal mit 2% vom Verkaufspreis zugeschlagen werden.

### III. Konditionen

10. Unter Konditionen sind sämtliche Vergütungen zu verstehen, die der Fabrikant seinen Abnehmern auf den Verkaufspreisen der Brutto-Artikel gewährt.

11. Bei Artikeln, die nicht netto verkauft werden müssen, darf auf den Nettopreis der durchschnittliche Konditionensatz zugerechnet werden. Der durchschnittliche Konditionensatz ist zu erheben anhand der von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligten Konditionenskala einerseits und eines Budgets anhand des Umsatzes des abgeschlossenen letzten Geschäftsjahres andererseits (Errechnung der Preise netto bzw. brutto, siehe Schema 1 im Anhang).

12. Die Konditionen sind für alle Abnehmer nach einer vom Fabrikanten aufzustellenden Skala unter Berücksichtigung des Leistungsprinzips abzustufen. Die Konditionenskala ist sofort der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zwecks Genehmigung einzureichen.

13. Für die vorgesehenen Höchstleistungen dürfen die nachstehenden maximalen Konditionensätze nicht überschritten werden:

- A. Für Detailhändler 6%
- B. Fabrikfilialunternehmungen, Grossbezüger mit Filialgeschäften und Einkaufsorganisationen, welche folgende Bedingungen erfüllen:
  - a) Einkauf ausschliesslich durch eine zentrale Einkaufsstelle, so dass der direkte Besuch des einzelnen Geschäftes durch den Fabrikanten nicht in Frage kommt;
  - b) Zahlung ausschliesslich durch die zentrale Stelle;
  - c) Uebernahme des Delcredere durch die einkaufende Zentralstelle;
  - d) Postversand an die Filialgeschäfte bzw. an die Mitglieder erfolgt ab Lager der Zentralstelle; direkte Speditionen per Fracht- oder Eilgut an die Filialgeschäfte oder einzelne Mitglieder einer Organisation können verlangt werden;
  - e) Umsatz des Grossbezügers bzw. einer ganzen Gruppe pro Lieferant muss erheblich über demjenigen liegen, für den der Einzelhandel Anspruch auf maximal 6% erheben kann. 9%
- C. Grossisten, die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle als solche anerkannt sind 14%

14. Die Konditionen sind im vollen Umfange der Berechtigung auf den Fakturen in Abzug zu bringen.

15. Jeder Fabrikant ist verpflichtet, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bis 1. Juni 1943 den gewogenen durchschnittlichen Konditionensatz, der in der Kalkulation der Brutto-Artikel zur Anwendung kommt, zu melden. Das Detail der Berechnung ist der Meldung beizufügen.

16. Der Fabrikant ist verpflichtet, den Grossisten kontingentsmässig, im bisherigen Umfang der Bezüge ähnlicher Artikel, Netto-Artikel («N»-Artikel) zu liefern und auf diesen Artikeln einen Rabatt von 7% zu gewähren.

### IV. Lieferungen im Reassortment

17. Die Fabrikanten sind ermächtigt, für Reassortimentslieferungen ab Lager einen Reassortimentszuschlag von maximal 3% auf dem verfügungsgemäss errechneten, fakturierten Preis zu berechnen. Der Zuschlag ist gesondert in Rechnung zu stellen und darf vom Handel bei der Errechnung des Detailverkaufspreises nicht berücksichtigt werden.

### V. Preisgestoppte und abgabepflichtige Schuhe

18. Folgende Anteile der Fabrikation bzw. des Fabrikverkaufs in den nachstehenden Schuhkategorien der Eidgenössischen Schuhkontrollstelle, Zürich (ESK), dürfen auch

weiterhin den Preisstand vom 1. Dezember 1942 nicht überschreiten; ferner wird der abgabepflichtige Anteil der im Preis nicht gestoppten Schuhe wie folgt festgesetzt:

A. Lederschuhe:		Anteil der weiterhfu im Preis gestoppten Schuhe	Abgabepflichtige Anteile
Kategorie der ESK	Bezeichnung der Schuhe		
101	Baby-, Kinder-, Knaben- und Töchtersehuhe 18 bis 35, Halbschuhe und Bottinen	70%	30%
103	Jünglings- und Töchtersehuhe 36 bis 39, Bottinen	55%	45%
105	Jünglings- und Töchtersehuhe 36 bis 39, Halbschuhe	55%	45%
107	Frauen-Strassenschuhe, Halbschuhe und Bottinen	22%	78%
109	Schwere Frauenbottinen	30%	70%
113	Militärtaugliche Manns-Schuhe und Sportschuhe	41%	59%
114	Manns-Strassenbottinen	35%	65%
116	Manns-Halbschuhe	22%	78%
	Alle Kategorien Volks-Skischuhe (Skischuhe in den billigsten Preislagen)	100%	—

B. Holzsehuhe:  
118 A Holzsehuhe aller Art 100%

19. Ferner fallen unter die Abgabepflicht in den nachgenannten Schuhkategorien:

Kategorie der ESK	Bezeichnung der Schuhe	Abgabepflichtige Schuhe
107 A	Frauen-Strassenschuhe, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Ausgesprochene Modeschuhe.
111 A	Frauen-Sandaletten, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeschuhe.
112 A	Frauen-Sandaletten, Oberteil Textil, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeschuhe.
119	Hausschuhe und Finken, Grössen 18 bis 35, Oberteil Leder, Sohle Leder	Ausgesprochene Modeartikel.
121	Hausschuhe und Finken, Grössen 34 bis 43, Oberteil Leder, Sohle Leder	Ausgesprochene Modeartikel.
121 A	Hausschuhe und Finken, Grössen 34 bis 43, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeartikel.
122 A	Hausschuhe und Finken, Grössen 34 bis 43, Oberteil Textil, Sohle Ersatz	Schuhe mit Korksohlen sowie ausgesprochene Modeartikel.
123	Hausschuhe und Finken, Grössen 40 bis 47, Oberteil Leder, Sohle Leder	Ausgesprochene Modeartikel.
123 A	Hausschuhe und Finken, Grössen 40 bis 47, Oberteil Leder, Sohle Ersatz	Ausgesprochene Modeartikel.
125 und 125 A	Auto-, Pelzfell-, Camoscio-Boots- und Après-Ski-Schuhe	Alle Artikel, ausgenommen Eskimo- und Polarklänken.
127 und 127 A	Spezial-Sportschuhe, Oberteil Leder, Sohle Leder	Tennisschuhe mit Leder-schaft, Reit- und Schlittschuhstiefeln.

Unter Korksohlen sind auch alle Korkzwischensohlen zu verstehen.

20. Es bleibt vorbehalten, die abgabepflichtigen Artikel in den Fabriken zu bestimmen; ausserdem können durch spezielle Weisungen weitere Artikel der Abgabepflicht unterstellt bzw. von dieser ganz oder teilweise befreit werden.

### VI. Netto-Artikel («N»-Artikel)

21. a) Die Fabrikanten sind verpflichtet, die ihnen zugeteilten Ober- und Futterleder, hergestellt aus Hälsen und Seiten, in erster Linie zur Anfertigung von Nettoartikeln zu verwenden.

b) Umschreibung der Netto-Artikel, siehe Anhang 3; es bleibt vorbehalten, weitere Artikel als Netto-Artikel zu bezeichnen (Berechnung des Nettopreises, siehe Schema 1 im Anhang).

c) Jede Fabrik ist verpflichtet, von den Netto-Artikeln je ein halbes Paar als Qualitätsmuster der Eidgenössischen Preiskontrollstelle mit der Kalkulation einzusenden, und zwar bevor diese Artikel in den Verkauf genommen werden.

d) Bei Berechnung der Preise für Netto-Artikel darf der Fabrikant anteilmässig für Lieferungen an Grossisten maximal 7% Konditionen in Anrechnung bringen.

e) Die Fabrikanten sind verpflichtet, dem Handel die Netto-Artikel entsprechend den ihnen zugeteilten Mengen an Hälsen und Seiten, gleichmässig, d. h. im Umfange bisheriger Bezüge ähnlicher Artikel, zu liefern.

### VII. Qualitätsvorbehalt

22. Die Gebrauchsschuhe sind in einer Qualität herzustellen, die den normalen Anforderungen, die an den entsprechenden Artikel gestellt werden können, voll genügt.

### VIII. Allgemeine Bestimmungen

23. Die Schuhindustrie kann höchstens folgende **Zahlungskonditionen** gewähren:  
3% Skonto bei Barzahlung oder bei Zahlung innert 10 Tagen,  
2% Skonto bei Zahlung innert 30 Tagen, Ende Liefermonat,  
netto nach Vereinbarung bei späterer Zahlung.

Liquidationsposten, die auf der Faktura als solche bezeichnet werden müssen, dürfen rein netto verkauft werden.

24. Die Schuhindustrie ist verpflichtet, der Kundschaft ihre Verkaufsbedingungen zu nennen und die Konditionen im vollen Umfange der Berechtigung zu gewähren.

25. Fabrikanten, welche Detailverkaufspreise verschreiben, müssen diese in jedem Falle vorerst von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligen lassen.

26. Ordre-Kopien und Bestätigungen schriftlicher Bestellungen müssen nebst Datum, Artikelnummer und Preis auch eine kurze, klare Artikelbeschreibung und die Serienbezeichnung enthalten.

27. Die in den Preislisten aufgeführten Artikel dürfen nur unter der in den Listen eingetragenen Bezeichnung und Nummer verkauft werden.

28. Bei jeder neuen Ausgabe von Preislisten und Katalogen sowie Ergänzungslisten sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle sofort nach Erscheinen je 2 Exemplare einzusenden. Von der Zustellung der Preislisten kann keine Genehmigung der Preise abgeleitet werden.

29. Alle im Preis gestoppten Artikel inklusive Netto-Artikel müssen auf den Preisetiketten der Musterkollektionen, in den Ordre-Kopien, Katalogen, Preislisten und Fakturen bezeichnet werden; Netto-Artikel mit «N» und die übrigen im Preis gestoppten Artikel mit «St».

30. Posten dürfen vom Fabrikanten nur an Schuhdetailhändler, Grossisten oder branchebekannte Postenhändler verkauft werden.

31. Die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, bleiben vorbehalten; darnach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

### IX. Uebergangsbestimmungen

32. Die gemäss dieser Verfügung errechneten Verkaufspreise dürfen in keinem Fall überschritten werden. Die neuerrechneten Preise sind gültig für Verkäufe und Lieferungen ab Inkrafttreten dieser Verfügung. Gemäss Ziffer 8 darf die Preisausgleichsabgabe erst für Lieferungen ab 1. Juli 1943 in Anrechnung gebracht werden.

Für Artikel, die weiterhin unter dem Preisstopp fallen, darf der Preisstand vom 1. Dezember 1942 nicht überschritten werden. Sind die gemäss dieser Verfügung errechneten Verkaufspreise niedriger als der Preisstand vom 1. Dezember 1942, so ist der Verkaufspreis entsprechend zu ermässigen.

Ergibt die Preiskalkulation der im Preis gestoppten Artikel einen höheren Verkaufspreis als denjenigen vom 1. Dezember 1942, so ist der Fabrikant berechtigt, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle ein Gesuch einzureichen.

X. Strafbestimmungen und Inkrafttreten

33. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und anderen Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

34. Diese Verfügung tritt am 15. Mai 1943 in Kraft. Sie ersetzt die Verfügungen Nr. 383 A/42, vom 27. Mai 1942, Nr. 384 A/42, vom 15. Juli 1942, Nr. 384 B/42, vom 30. November 1942 und Nr. 401 A/42, vom 12. August 1942. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretene Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

116. 20. 5. 43.

Prescriptions n° 681 A/43 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix de fabrication des chaussures de tout genre

(Du 15 mai 1943)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du cuir, de la chaussure et du caoutchouc de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 383 A/42, du 27 mai 1942, 384 A/42, du 15 juillet 1942, 384 B/42, du 30 novembre 1942 et 401 A/42, du 12 août 1942, prescrit:

I. Champ d'application

1. Les présentes prescriptions concernent toutes les entreprises qui fabriquent des chaussures en série.

2. Les prix de fabrication doivent être établis conformément aux normes de calcul énoncées dans les présentes prescriptions. Le prix de chaque article doit être calculé séparément (voir exemple n° 1 dans l'annexe).

3. Les présentes prescriptions ne concernent pas les livraisons — au service technique militaire, à Berne — de souliers d'ordonnance, de marche et de montagne ainsi que de chaussures SC.

II. Directives relatives au calcul

4. Matières premières. a) Le prix calculé pour les matières premières ne pourra dépasser le niveau du prix de revient moyen pondéré (proportionnel) des matières utilisées dans la fabrication. Les cuirs et les peaux qui — selon les prévisions — seront attribués aux intéressés pour une saison, ainsi que les quantités de marchandises des mêmes genre et qualité ainsi que les autres matières premières achetées ferme peuvent être pris en considération dans l'établissement du prix moyen.

Les cuirs indigènes doivent être employés en premier lieu à la fabrication des articles dont les prix demeurent bloqués. Si l'on est obligé d'utiliser des cuirs importés, on ne pourra tenir compte de ces marchandises qu'aux prix maximums fixés pour les cuirs indigènes des mêmes qualités.

b) Les prix moyens doivent pouvoir être justifiés à l'aide de contrôle des matières premières (cf. exemple n° 2 dans l'annexe).

Le contrôle et les calculs des prix de revient moyens des matières premières doivent être établis d'après les exemples annexés aux présentes prescriptions. Les fabricants ont l'obligation d'établir — sans omission aucune — des calculs de rendement de coupe et de découpe et de les arrêter à chaque fin de saison ou de trimestre.

c) Sous condition d'un emploi rationnel, la quantité nécessaire à une paire, c'est-à-dire la valeur des matières premières pour un article, peut être mise en compte de telle façon qu'à la fin de la saison, lors de la clôture du contrôle dans lequel sont inscrits les résultats des divers calculs, il en résulte un excédent maximum de 6 pour cent. A la fin de chaque année civile ou de chaque exercice, les comptes doivent être arrêtés. Les fabricants sont astreints à prendre les excédents en considération dans la période de calcul suivante. Si, des valeurs payées et des valeurs calculées, il résulte un excédent plus grand, celui-ci doit être reporté sur le nouveau décompte.

5. Salaires directs (productifs) et indirects (improductifs). Dans les calculs, on tiendra compte des salaires directs et indirects sans supplément quelconque (par exemple contributions à la caisse de compensation pour perte de salaire).

Les salaires dont il a été tenu compte dans le calcul du prix d'un article doivent pouvoir être examinés en tout temps à l'aide d'un contrôle approprié.

6. Frais généraux. Entrent dans cette rubrique les dépenses occasionnées par l'entreprise, dans les proportions usuelles de la branche.

Les recettes provenant de loyers, d'intérêts, etc., doivent être déduites des frais généraux, de même que les recettes provenant de la vente de déchets.

Le pourcentage des frais généraux doit être établi sur la base des frais généraux de l'exercice de 1942 d'une part et de la totalité des salaires payés. Il est recommandé de tenir compte séparément de la part des frais d'administration occasionnés par la fabrication et de celle des frais d'administration de la vente.

L'application de différents taux de frais est admise, mais d'après les groupes d'articles seulement (et non pas d'après les catégories d'acheteurs). En ce qui concerne les articles dont les prix ont été bloqués, seul le taux le plus bas peut entrer en ligne de compte. La différence des taux de frais doit pouvoir être justifiée à l'aide d'un contrôle approprié.

7. Marge de bénéfice. Une marge maximum de 4 pour cent peut être appliquée sur le prix de revient calculé d'après les prescriptions établies. Les frais dont il est interdit de tenir compte doivent être couverts au moyen de cette marge.

8. Versements à la caisse de compensation des prix. Pour ce qui est des livraisons exécutées après le 1<sup>er</sup> juillet 1943, les fabricants sont autorisés à tenir compte dans le calcul du prix de vente brut des articles en question (cf. chiffres 18 et 19 ci-dessous) d'un taux de 4 pour cent à titre de redevance à la caisse de compensation des prix. Le système de ces versements sera l'objet des prescriptions spéciales.

9. Escompte de caisse. Un escompte de caisse effectif moyen pondéré de 2 pour cent au maximum peut être appliqué au prix de vente.

III. Conditions

10. On entend par conditions toutes les bonifications que le fabricant accorde à sa clientèle sur ses prix de vente bruts.

11. En ce qui concerne les articles qui ne doivent pas être vendus à des prix nets, le prix de vente net peut être augmenté du taux moyen de ces bonifications. Ce taux moyen doit être calculé d'une part sur la base de l'échelle des bonifications approuvées par le Service fédéral du contrôle des prix, d'autre part à l'aide d'un budget établi sur la base du chiffre d'affaires de l'exercice précédent (calcul des prix nets ou bruts, conformément à l'exemple n° 1 ci-annexé).

12. Les bonifications doivent être échelonnées pour tous les acheteurs d'après une échelle établie par les fabricants en considération du « principe de capacité ». Cette échelle doit être immédiatement soumise à l'approbation du Service fédéral du contrôle des prix.

13. En ce qui concerne les prestations maximums prévues, les taux maximums suivants ne peuvent pas être dépassés:

- A. Pour les détaillants 6 pour cent
- B. Pour les fabrications avec succursales de vente, les acheteurs importants disposant de succursales et les organisations d'achat qui remplissent les conditions suivantes: 9 pour cent
  - a) achat exclusivement par une organisation centrale, en sorte que toute visite directe par les fabricants des diverses entreprises de vente est exclue;
  - b) paiement opéré exclusivement par l'organisation centrale;
  - c) risques de pertes sur débiteurs supportés par la centrale des achats;
  - d) envois postaux aux succursales ou aux membres effectués depuis le dépôt de la centrale d'achat. Il peut être exigé des envois directs par grande ou petite vitesse aux divers membres ou succursales d'une organisation d'achat;
  - e) le chiffre d'affaires de clients importants ou d'un groupe d'acheteurs doit être de beaucoup supérieur — par fournisseur — à celui pour lequel les détaillants ont droit à une bonification maximum de 6 pour cent.
- C. Grossistes reconnus comme tels par le Service fédéral du contrôle des prix 14 pour cent

14. Les rabais doivent être déduits du montant des factures dans toute la mesure de leur justification.

15. Les fabricants sont tenus de déclarer au Service fédéral du contrôle des prix, jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1943, le taux moyen pondéré (proportionnel) des rabais pris en considération dans le calcul d'un prix de vente brut, avec les calculs détaillés des taux en question.

16. Les fabricants sont tenus de livrer les articles dits nets (« N ») aux grossistes dans le cadre de leur contingent et des achats de chaussures similaires opérés jusqu'ici. Sur ces articles, un rabais de 7 pour cent doit être accordé.

IV. Réassortiments

17. Les fabricants sont autorisés à appliquer un supplément maximum de 3 pour cent sur les prix calculés et facturés conformément aux prescriptions, pour les livraisons en réassortiment effectuées du dépôt. Ce supplément doit être mentionné séparément dans les factures et ne peut être pris en considération dans l'établissement des prix de détail.

V. Chaussures dont les prix ont été bloqués et chaussures dont les prix ne sont pas bloqués mais assujettis à une redevance

18. La fabrication et, respectivement, la vente des chaussures dans les catégories du SCC, à Zurich, sont divisées, par pourcentages, en deux groupes:

- 1<sup>o</sup> Groupe dont les prix restent bloqués au niveau des prix du 1<sup>er</sup> décembre 1942.
- 2<sup>o</sup> Groupe dont les prix sont affranchis du blocage et qui sont assujettis à une redevance.

Ces pourcentages sont fixés comme il suit:

A. Chaussures en cuir:

Catégories du SCC	Désignation des articles	Pour cent des chaussures dont les prix demeurent bloqués	Pour cent des chaussures grevées d'une redevance
101	Chaussures pour bébés, enfants, garçons et fillettes, 18 à 35, souliers bas et bottines	70	30
103	Chaussures pour jeunes gens et jeunes filles, 36 à 39, bottines	55	45
105	Chaussures pour jeunes gens et jeunes filles, 36 à 39, souliers bas	55	45
107	Souliers de marche pour dames, souliers bas et bottines	22	78
109	Bottines lourdes pour dames	30	70
113	Chaussures pour hommes pouvant être utilisées au service militaire et souliers de sport	41	59
114	bottines pour hommes	35	65
116	Souliers bas pour hommes	22	78
Toutes catégories	Souliers de ski populaires (des catégories le meilleur marché)	100	—

B. Socques:

- 118 A Socques de tout genre 100
- 19. Sont également grevés d'une redevance, les articles des catégories suivantes:

Catégories du SCC	Désignation des chaussures	Articles grevés d'une redevance
107 A	Chaussures de marche pour dames, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles de mode, nettement caractérisés comme tels.
111 A	Sandalettes pour dames, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles.
112 A	Sandalettes pour dames, tiges en étoffe, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles.
119	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 18 à 35, entièrement en cuir	Articles de mode nettement caractérisés comme tels.
121	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 34 à 43, entièrement en cuir	Articles de mode nettement caractérisés comme tels.
121 A	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 34 à 43, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles.
122 A	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 34 à 43, tiges en étoffe, semelles en produits de remplacement	Articles avec semelles en liège et chaussures de mode nettement caractérisées comme telles.
123	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 40 à 47, entièrement en cuir	Articles de mode nettement caractérisés comme tels.
123 A	Chaussures d'intérieur et chaussons, pointure 40 à 47, tiges en cuir, semelles en produits de remplacement	Articles de mode nettement caractérisés comme tels.
125 et 125 A	Chaussures pour auto en fourrure, camoselo-boots et après-ski	Tous les articles, sauf les chaussures esquimaux et polaires.
127 et 127 A	Chaussures spéciales de sport, entièrement en cuir	Chaussures de tennis avec tige en cuir, bottes d'équitation et bottines de patinage.

On entend également par semelles en liège, toutes les semelles intermédiaires en liège.

20. La désignation, dans les fabrications, des articles grevés d'une redevance demeure réservée. En outre, d'autres articles pourront être grevés de cette redevance ou en être affranchis intégralement ou partiellement, par la voie de prescriptions spéciales.

VI. Articles dits nets (« N »)

21. a) Les fabricants ont l'obligation d'employer en premier lieu à la fabrication de tels articles les cuirs à dessins et les cuirs pour doublures provenant de collets et de flancs qui leur ont été attribués.

b) Pour ce qui est de la définition des articles dits nets, voir annexe n° 3. D'autres articles peuvent encore être désignés comme tels (quant au calcul du prix net, voir exemple n° 1 dans l'annexe).

c) Les fabricants sont tenus de soumettre, à titre d'échantillon de qualité, au Service fédéral du contrôle des prix, une demi-paire de tous les articles dits nets, accompagnée des calculs y relatifs, et cela préalablement à toute vente.

d) Lors de l'établissement des prix nets, les fabricants sont autorisés à tenir compte d'un rabais maximum de 7 pour cent, en proportion des livraisons faites aux grossistes.

e) Les fabricants ont l'obligation de fournir aux commerçants des articles dits nets, faits avec des collets et des flancs, dans les mêmes proportions des achats d'articles semblables opérés jusqu'ici.

VII. Réserves relatives à la qualité

22. Les chaussures d'usage doivent être fabriquées en une qualité qui répond entièrement aux exigences normales.

VIII. Dispositions d'ordre général

23. Les fabricants peuvent accorder les conditions de paiement suivantes:

- 3 pour cent d'escompte pour paiement au comptant ou dans les 10 jours,
- 2 pour cent d'escompte pour paiement dans les 30 jours (fin de mois),
- prix net selon entente pour des délais de paiement plus longs.

Ces taux ne peuvent être dépassés en aucun cas.

Les lots de liquidation — qui doivent être mentionnés comme tels dans les factures — peuvent être vendus au prix net.

24. Les fabricants sont astreints à faire connaître les conditions de vente à leur clientèle et à accorder les rabais dans toute la mesure de leur justification.

25. Les fabricants qui preservent des prix de détail doivent les faire approuver préalablement par le Service fédéral du contrôle des prix et cela dans tous les cas.

26. Outre la date, le numéro de l'article et le prix, les copies et les confirmations de commandes écrites doivent contenir une brève et claire description de l'article en question et la désignation de la série.

27. Les articles mentionnés dans les prix courants ne peuvent être vendus que sous la désignation et le numéro qui y figurent.

28. Deux exemplaires de tous les prix courants ou catalogues nouveaux et des prix courants complémentaires doivent être adressés au Service fédéral du contrôle des prix dès leur parution.

Aucune homologation de prix ne saurait cependant être inférée du simple accomplissement de cette formalité.

29. Les articles dont les prix ont été bloqués — y compris les articles nets (« N ») — doivent être désignés sur les étiquettes des collections d'échantillons, sur les copies de commandes, dans les catalogues, prix courants et factures, les articles vendus à des prix nets par la lettre « N » et les autres articles par « St ».

30. Les fabricants ne peuvent fournir des lots qu'à des détaillants, grossistes ou vendeurs de la branche.

31. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter, à l'intérieur du pays, pour des marchandises ou prestations quelconques, des prix ou contreprestations qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

#### IX. Dispositions transitoires

32. Les prix de vente calculés sur la base des présentes prescriptions ne peuvent être dépassés en aucun cas. Ces nouveaux prix sont valables pour des ventes et des livraisons opérées dès l'entrée en vigueur des présentes prescriptions. En vertu des dispositions du chiffre 8, la contribution à la caisse de compensation des prix peut être portée en compte pour des livraisons exécutées à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1943 seulement.

Les prix des chaussures qui demeurent bloqués ne peuvent dépasser leur niveau du 1<sup>er</sup> décembre 1942. Si les prix de vente calculés conformément aux présentes prescriptions n'atteignent pas ce niveau, ils doivent être abaissés en conséquence.

Si, du calcul des prix des articles dont les prix de vente ont été bloqués, il résulte des taux supérieurs à ceux du 1<sup>er</sup> décembre 1942, le fabricant peut adresser une requête au Service fédéral du contrôle des prix.

#### X. Dispositions pénales

33. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

34. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 15 mai 1943. Elles remplacent les prescriptions nos 383 A/42, du 27 mai 1942, 384 A/42, du 15 juillet 1943, 384 B/42, du 30 novembre 1942 et 401 A/42, du 12 août 1942. Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur. 116. 20. 5. 43.

### Prescrizione N. 681 A/43 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi di fabbrica della calzatura di ogni genere

(Del 15 maggio 1943)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della calzatura, del cuoio e del caucciù dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione delle sue prescrizioni N. 383 A/42, del 27 maggio 1942, N. 384 A/42, del 15 luglio 1942, N. 384 B/42, del 30 novembre 1942, e N. 401 A/42, del 12 agosto 1942, prescrive:

#### I. Campo d'applicazione

1. La presente prescrizione concerne tutte le imprese della fabbricazione di calzature in serie.

2. I prezzi di fabbrica devono essere stabiliti conformemente ai principi di calcolo contenuti in questa prescrizione. I prezzi di ciascuno articolo devono essere calcolati singolarmente (vedasi esempio N. 1 dell'allegato).

3. La presente prescrizione non concerne le forniture al servizio tecnico militare di scarpe d'ordinanza, di marcia e di montagna, nonché di scarpe SC.

#### II. Norme di calcolo

4. Materiale. a) Come prezzo delle materie prime si potrà tenere conto, nei calcoli, tutt'al più del prezzo di costo effettivo risp. medio, ponderato, del materiale utilizzato nella fabbricazione. I suoi attributi probabilmente per una stagione, nonché le quantità di materiale dello stesso genere e qualità comperate in flsso potranno essere prese in considerazione nel calcolo del prezzo medio.

Il cuoio indigeno dev'essere impiegato innanzitutto per la fabbricazione degli articoli i cui prezzi restano bloccati. Qualora si dovesse utilizzare ancora del cuoio estero, a titolo complementare, non si potrà tener conto di questa merce che ai prezzi massimali fissati per i cuoi indigeni della stessa qualità.

b) I prezzi medi devono poter essere comprovati sulla base di controlli delle materie prime (vedasi esempio N. 2 dell'allegato).

Il controllo e il calcolo dei prezzi di costo medi delle materie prime devono essere stabiliti secondo gli esempi annessi alla presente prescrizione. I fabbricanti hanno l'obbligo di stabilire dei calcoli esatti del costo della punzonatura e del taglio e di chiudere questi calcoli alla fine di ogni stagione o trimestre.

c) Il valore del materiale impiegato per la fabbricazione di un articolo può, utilizzando razionalmente il materiale, essere preso in considerazione nel calcolo del prezzo del manufatto in maniera tale che alla chiusura del controllo di fine stagione, nel quale sono iscritti i risultati dei diversi calcoli, risulti un'eccedenza massima del 6%. Alla fine di ogni anno civile o di ogni esercizio, i conti devono essere chiusi. Se dai valori pagati, da una parte, e dai valori calcolati, dall'altra, risulta una maggiore eccedenza, quest'ultima dev'essere rapportata nel nuovo conteggio. I fabbricanti sono tenuti a tenere conto dell'eccedenza nel periodo di calcolo susseguente.

5. Salari diretti (produttivi) e indiretti (negativi). I salari diretti e indiretti devono essere conteggiati senza alcun supplemento (per esempio contribuzioni alla cassa di compensazione per perdita di salario).

I salari messi in conto nel calcolo del prezzo di un articolo devono poter essere esaminati in ogni tempo mediante pezze giustificative appropriate.

6. Spese generali. Cadono sotto questa rubrica le spese risultanti dell'azienda, nelle proporzioni usuali del ramo.

Le entrate provenienti da locazioni, interessi, ecc., devono essere dedotte dalle spese generali, come pure le entrate derivanti dalla vendita di cascami.

La percentuale delle spese generali dev'essere stabilita sulla base delle spese generali dell'esercizio 1942, da una parte, e dalla totalità dei salari pagati, dall'altra. Si raccomanda di separare le spese d'amministrazione nella fabbricazione da quelle derivanti dalla vendita.

È ammessa l'applicazione di differenti tassi di spese che dev'essere fatta tuttavia per gruppi di articoli (non secondo le categorie di compratori). Per quanto concerne gli articoli i cui prezzi sono bloccati, può entrare in linea di conto soltanto il tasso più basso. La differenza dei tassi di spesa deve potere essere giustificata mediante un controllo appropriato (ripartizione delle spese).

7. Margine di guadagno. Sui prezzi di costo calcolati secondo le prescrizioni stabilite potrà essere applicato un margine massimo di 4%. Le spese cui non è ammesso conteggiare devono essere coperte da questo margine.

8. Versamenti alla cassa di compensazione dei prezzi. Per quanto concerne le forniture eseguite dopo il 1° luglio 1943, i fabbricanti sono autorizzati a tenere conto nel calcolo del prezzo di vendita lordo dei rispettivi articoli (vedansi cifre 18 e 19 qui appresso), di un tasso di 5% a titolo di versamento alla cassa di compensazione dei prezzi. Il sistema di questi versamenti formerà l'oggetto di prescrizioni speciali.

9. Sconto-cassa. Uno sconto-cassa massimo di 2% del prezzo di vendita può essere aggiunto con l'effettiva percentuale media ponderata.

#### III. Condizioni

10. S'intende per condizioni, tutti gli abbuoni che il fabbricante accorda alla sua clientela sui prezzi di vendita lordi.

11. Inquanto agli articoli che non devono essere venduti a prezzi netti, il prezzo di vendita netto può essere maggiorato del tasso medio di questi abbuoni. Questo tasso medio dev'essere calcolato, da una parte, sulla base della scala degli abbuoni approvati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi e, dall'altra parte, su un bilancio stabilito sulla cifra d'affari dell'esercizio precedente (calcolo dei prezzi netti e lordi, conformemente all'esempio N. 1 dell'allegato).

12. Gli abbuoni devono essere graduati, per tutti i compratori, secondo una scala stabilita dai fabbricanti, tenendo conto dei quantitativi acquistati.

Questa scala dev'essere sottoposta immediatamente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, per l'approvazione.

13. Per le prestazioni massime previste, i tassi massimi seguenti non possono essere sorpassati:

- |   |     |
|---|-----|
| A. Per i commercianti al minuto   | 6%  |
| B. Aziende di filiali di fabbrica, grandi acquirenti con filiali e organizzazioni d'acquisto, che rispondono alle condizioni seguenti:  |     |
| a) compera esclusivamente per tramite di una centrale d'acquisto, così che una visita diretta della singola ditta da parte del grossista non entra in linea di conto;   |     |
| b) pagamento esclusivamente da parte della centrale;  |     |
| c) assunzione del delcredere da parte della centrale d'acquisto;  |     |
| d) spedizione dei colli postali alle filiali risp. ai membri dal deposito della centrale. Potranno essere chieste spedizioni dirette per ferrovia o a grande velocità alle aziende di filiale o di singoli membri di un'organizzazione; |     |
| e) la cifra d'affari del grande acquirente risp. di un intero gruppo dev'essere considerevolmente più alta di quella per la quale il dettaglio può pretendere al massimo la percentuale di 6%   | 9%  |
| C. Per i grossisti riconosciuti come tali dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi   | 14% |

14. Gli abbuoni devono essere dedotti sulle fatture in tutta la loro portata cui sono giustificati.

15. I fabbricanti sono tenuti a notificare all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, entro il 1° giugno 1943, il tasso medio ponderato dei ribassi presi in considerazione nel calcolo dei prezzi di articoli lordi, allegando il dettaglio del rispettivo calcolo.

16. I fabbricanti hanno l'obbligo di fornire degli articoli a prezzi netti ai grossisti, secondo il loro contingente, nella misura degli acquisti di tale merce operati finora e di accordare su questi articoli uno sconto del 7% (articoli « N »).

#### IV. Forniture in riassortimento

17. Per le forniture in riassortimento dal magazzino, i fabbricanti sono autorizzati a calcolare un supplemento massimo di riassortimento di 3% sui prezzi calcolati e fatturati conformemente alle prescrizioni. Questo supplemento dev'essere indicato nelle fatture separatamente e non può essere preso in considerazione dai commercianti nel calcolare i loro prezzi di vendita al minuto.

V. Calzature i cui prezzi sono stati bloccati e soggetti alla cassa di compensazione dei prezzi

18. I prezzi delle parti seguenti della produzione risp. della vendita delle fabbriche nelle categorie di articoli stabilite dal controllo federale delle calzature in Zurigo (CFC) non possono sorpassare, anche all'avvenire, il loro livello del 1° dicembre 1942. Inoltre, le quote soggette alla compensazione dei prezzi per le calzature i cui prezzi non sono stati bloccati sono fissate come segue:

A. Calzature in cuoio:

Categoria del CFC	Designazione della merce	Quota delle calzature i cui prezzi restano bloccati	Quota soggetta alla compensazione dei prezzi
101	Scarpe per bimbi, fanciulli, ragazzi e ragazze, 18 a 35, scarpette e stivaletti	70%	30%
103	Scarpe per giovanetti e giovanette, 36 a 39, stivaletti	55%	45%
105	Scarpe per giovanetti e giovanette, 36 a 39, scarpette	55%	45%
107	Scarpe da passeggio per donna, scarpette e stivaletti	22%	78%
109	Stivaletti pesanti per donna	30%	70%
113	Scarpe per uomo utilizzabili per il servizio militare, scarpe da sport	41%	59%
114	Stivaletti da passeggio per uomo	35%	65%
116	Scarpette per uomo	22%	78%
Tutte le categorie	Scarpe popolari per sci (scarpe per sci a prezzi bassi)	100%	—
B. Zoecoli (tomaia di cuoio e suola di legno):			
118 A	Zoecoli di ogni genere	100%	—

19. Sono parimenti soggette alla cassa di compensazione dei prezzi nelle seguenti categorie di calzature:

Categoria del CFC	Denominazione delle calzature	Calzature soggette alla compensazione dei prezzi
107 A	Scarpe da passeggio per donna, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Calzature di moda caratterizzate come tali.
111 A	Sandalette per donna, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e calzature di moda caratterizzate come tali.
112 A	Sandalette per donna, tomaia di stoffa, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e calzature di moda caratterizzate come tali.
119	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 18 a 35, tomaia di cuoio, suola di cuoio	Articoli di moda caratterizzati come tali.
121	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 34 a 43, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Articoli di moda caratterizzati come tali.
121 A	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 34 a 43, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e articoli di moda caratterizzati come tali.
122 A	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 34 a 43, tomaia di stoffa, suola di prodotto succedaneo	Calzature con suola di sughero e articoli di moda caratterizzati come tali.
123	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 40 a 47, tomaia di cuoio, suola di cuoio	Articoli di moda caratterizzati come tali.
123 A	Scarpe da casa e ciabattine, grandezza 40 a 47, tomaia di cuoio, suola di prodotto succedaneo	Articoli di moda caratterizzati come tali.
125 e 125 A	Scarpe per auto, di selvaggina, camoscio, boots e après-ski	Tutti gli articoli, eccettuate le calzature eskimo e polari.
127 e 127 A	Scarpe di sport speciali, tomaia di cuoio, suola di cuoio	Calzature di tennis con tibia di cuoio, stivali di equitazione e di pattinaggio.

Come suole di sughero s'intendono anche tutte le suole intermedie di sughero.

20. Resta riservata la designazione nelle fabbriche degli articoli soggetti alla compensazione dei prezzi. Inoltre, altri articoli potranno esservi assoggettati oppure liberati integralmente o parzialmente mediante delle prescrizioni speciali.

#### VI. Articoli a prezzi netti

21. a) I fabbricanti hanno l'obbligo d'impiegare innanzitutto il cuoio da tomaia e da fodera ottenuto da colli e fianchi, che è stato loro attribuito per la fabbricazione di articoli destinati alla vendita a prezzi netti.

b) Per la definizione degli articoli a prezzi netti, vedasi allegato N. 3. Resta riservato di designare ancora altri articoli per la vendita a prezzi netti (per il calcolo del prezzo netto, vedasi esempio N. 1 dell'allegato).

- c) Ogni fabbricante è tenuto a sottomettere all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, a titolo di campione di qualità, un mezzo paio di tutte le calzature a prezzi netti, allegando il rispettivo calcolo, e ciò prima che questi articoli siano messi in vendita.
- d) Nel calcolare i prezzi netti, i fabbricanti sono autorizzati a tenere conto d'un abbuono massimo del 7% per le forniture ai grossisti.
- e) I fabbricanti hanno l'obbligo di fornire ai negozianti degli articoli a prezzi netti nella misura corrispondente alle quantità di colli e di fianchi che sono stati loro attribuiti, vale a dire, nella proporzione degli acquisti di articoli simili fatti finora.

**VII. Riserve relative alla qualità**

22. Le calzature corrette devono essere fabbricate in una qualità che corrisponda interamente alle esigenze normali.

**VIII. Disposizioni generali**

- 23. I fabbricanti possono accordare al massimo le condizioni di pagamento seguenti:
  - 3% di sconto per pagamenti in contanti o entro 10 giorni;
  - 2% di sconto per pagamenti entro 30 giorni, fine mese di consegna, Netto, secondo accordo per pagamenti a scadenza più lunga.
- I lotti di liquidazione, i quali devono essere menzionati come tali nelle fatture, possono essere venduti a prezzo netto.
- 24. I fabbricanti sono tenuti a far conoscere le condizioni di vendita alla loro clientela e ad accordare gli abbuoni in tutta la portata cui ha diritto.
- 25. I fabbricanti che preservano essi stessi dei prezzi di vendita al minuto devono, in ogni singolo caso, farli approvare in precedenza dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.
- 26. Le copie di commande e le conferme di ordinazioni scritte devono contenere, oltre la data, il numero dell'articolo e il prezzo, anche una breve e chiara descrizione dell'articolo e la designazione della serie.
- 27. Gli articoli menzionati nei listini dei prezzi non possono essere venduti che sotto la denominazione e il numero in cui vi figurano.
- 28. Di ogni nuova edizione di listini di prezzo, cataloghi o listini complementari dovranno essere trasmessi due esemplari all'Ufficio federale di controllo dei prezzi. alcuna approvazione dei prezzi non potrebbe essere tuttavia data prima dell'adempimento di questa formalità.
- 29. Tutti gli articoli i cui prezzi sono stati bloccati, compresi gli articoli a prezzi netti, devono essere menzionati sulle etichette delle collezioni di campioni, nelle copie di commande, nei cataloghi, nei listini e nelle fatture, con « N » a prezzi netti e con « St » gli altri articoli i cui prezzi sono stati bloccati.
- 30. I fabbricanti non possono fornire dei lotti che a dettaglianti o grossisti del ramo delle calzature oppure a negozianti di partite del ramo.
- 31. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lettera a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare, all'interno, dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

**IX. Disposizioni transitorie**

- 32. I prezzi di vendita calcolati conformemente alla presente prescrizione non possono essere, in alcun caso, sorpassati. Questi nuovi prezzi sono valevoli per le vendite e conseguentemente a partire dall'entrata in vigore di questa prescrizione. In virtù delle disposizioni della cifra 8, il contributo alla cassa di compensazione dei prezzi non può essere fatturato che per forniture eseguite a partire dal 1° luglio 1943.
- Per le calzature i cui prezzi restano bloccati, il livello di prezzo del 1° dicembre 1942 non può essere sorpassato. Se i prezzi di vendita calcolati conformemente alla presente prescrizione risultassero inferiori al livello del 1° dicembre 1942, essi dovranno essere corrispondentemente ridotti.
- Se, dal calcolo dei prezzi degli articoli i cui prezzi di vendita sono stati bloccati, risultassero dei prezzi superiori a quelli del 1° dicembre 1942, il fabbricante è autorizzato a inoltrare una richiesta all'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

**X. Disposizioni penali**

- 33. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.
- 34. La presente prescrizione entra in vigore il 15 maggio 1943. Essa sostituisce le prescrizioni N. 383 A/42, del 27 maggio 1942, N. 384 A/42, del 15 luglio 1942, N. 384 B/42, del 30 novembre 1942, e N. 401 A/42, del 12 agosto 1942.
- I fatti verificatisi prima dell'entrata in vigore di questa prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora. 116. 20. 5. 43.

**Rectification**

du Service fédéral du contrôle des prix concernant les Prescriptions spéciales n° 3 A/43 au sujet des marges du commerce de détail relatives à la branche de la bonneterie et de la chemiserie, du 10 mai 1943

(Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 109 du 12 mai 1943, page 1069)

Le texte français des prescriptions précitées contient une erreur à l'article 7 (demandes spéciales). «Le Service fédéral du contrôle des prix n'examine les demandes d'augmentation que lorsque le requérant peut prouver que le total des montants payés pour le loyer, salaires et réclame (catalogues y compris) pendant l'année commerciale précédant la publication de ces prescriptions dépasse 22 pour cent (et non 20 pour cent) du chiffre d'affaires». 116. 20. 5. 43.

**Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend den Arbeitseinsatz bei der Torfgewinnung**

(Vom 14. Mai 1943)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf die Verordnung vom 17. Mai 1940 über die Arbeitsdienstpflicht, verfügt:

Art. 1. Der Arbeitseinsatz bei der Torfgewinnung wird gemäss den Vorschriften über den Arbeitseinsatz bei Bauarbeiten von nationalem Interesse durchgeführt. Die Bundesratsbeschlüsse vom 31. März 1942 und 5. Mai 1942 und die Vollzugsvorschriften finden Anwendung.

Unternehmungen zur Torfgewinnung können gemäss Artikel 2, Absatz 2, des Bundesratsbeschlusses vom 31. März 1942 von der Sektion für Arbeits-

kraft des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes als Bauarbeiten von nationalem Interesse erklärt werden.

Art. 2. Unternehmungen, die sich mit der Torfgewinnung befassen, sind verpflichtet, die bei Inkrafttreten dieser Verfügung von ihnen beschäftigten Arbeitskräfte sowie jede Neuanstellung von solchen der kantonalen Arbeitseinsatzstelle sofort zu melden.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 20. Mai 1943 in Kraft. 116: 20. 5. 43.

**Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique sur l'affectation de la main-d'œuvre pour l'exploitation de la tourbe**  
(Du 14 mai 1943)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'ordonnance du 17 mai 1940 sur le Service obligatoire du travail, arrête:

Article premier. L'affectation de la main-d'œuvre pour l'exploitation de la tourbe est réglée conformément aux prescriptions sur l'affectation de la main-d'œuvre aux travaux de construction d'intérêt national. Les arrêtés du Conseil fédéral des 31 mars 1942 et 5 mai 1942, ainsi que les prescriptions d'exécution, sont applicables.

Conformément à l'article 2, 2<sup>me</sup> alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 mars 1942, la Section de la main-d'œuvre de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail peut déclarer d'intérêt national les entreprises qui travaillent à l'exploitation de la tourbe.

Art. 2. Les entreprises qui travaillent à l'exploitation de la tourbe sont tenues d'annoncer immédiatement à l'office cantonal préposé à l'affectation de la main-d'œuvre les travailleurs qui sont occupés sur leurs chantiers au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, ainsi que tous ceux qu'elles engagent ultérieurement.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 20 mai 1943. 116. 20. 5. 43.

**Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'assegnazione della mano d'opera per lo sfruttamento della torba**  
(Del 14 maggio 1943)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, vista l'ordinanza del 17 maggio 1940 sul servizio obbligatorio del lavoro, ordina:

Art. 1. L'assegnazione della mano d'opera per lo sfruttamento della torba è regolata in conformità delle prescrizioni sull'assegnazione della mano d'opera ai lavori di costruzione d'interesse nazionale. Sono applicabili i decreti del Consiglio federale del 31 marzo 1942 e del 5 maggio 1942, come pure le prescrizioni esecutive.

In conformità dell'articolo 2, secondo capoverso, del decreto del Consiglio federale del 31 marzo 1942, la Sezione della mano d'opera dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, può dichiarare d'interesse nazionale le imprese che lavorano allo sfruttamento della torba.

Art. 2. Le imprese che lavorano allo sfruttamento della torba sono tenute ad annunciare immediatamente all'ufficio cantonale preposto all'assegnazione della mano d'opera, gli operai che sono occupati nei loro cantieri al momento dell'entrata in vigore della presente ordinanza, come pure tutti quelli che saranno assunti ulteriormente.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 20 maggio 1943. 116. 20. 5. 43.

**Australien — Einfuhrbeschränkungen**

(Vergleiche Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 22, 90 und 154 vom 27. Januar, 18. April und 4. Juli 1941)

Wie das Schweizerische Generalkonsulat in Sydney telegraphisch mitteilt, sind die bestehenden Einfuhrbeschränkungen u. a. für nachstehende, die schweizerische Exportindustrie interessierende Waren, rückwirkend auf den 20. April 1943, gelockert worden, und zwar wie folgt:

Tarifnummern	Warenbezeichnung	Disherige Einfuhrquote	Erhöhung der Einfuhrquote um
318 (A) (4) (a) (1)	Armbanduhren a.n.i., mit Nickel plattiert, aus Nickellegierung, mit Chrom plattiert, oder aus Stahl	25 %	8 1/3 %
318 (A) (4) (a) (2)	Armbanduhren, andere als unter Tarifnummer 318 (A) (4) (a) (1) genannte	25 %	3 1/3 %
318 (A) (4) (b) (1)	Taschenuhren und Chronometer	25 %	8 1/3 %
318 (B) (2)	Werke für Armbanduhren	50 %	16 2/3 %
318 (B) (3)	Uhrwerke a.n.i.:		
	a) welche für die Herstellung von andern als Armbanduhren verwendet werden (wie durch Departementsverfügung vorgeschrieben)	50 %	16 2/3 %
	b) andere	50 %	16 2/3 %

Anmerkungen: 1. a.n.i. bedeutet: anderweitig nicht inbegriffen.  
2. Als Basis für die Berechnung der Quoten gilt die wertmässige Einfuhr in der Zeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939.

Die Einfuhrquote für die fertigen Uhren beträgt somit nunmehr 33 1/3 % und für die Uhrwerke 66 2/3 % der wertmässigen Einfuhr im Basisjahr. Eine Zusammengruppierung der vorgenannten Einfuhrquoten ist zulässig, vorausgesetzt, dass die daraus resultierende Gesamtquote durch die Importeure entweder zu 100 % für die Einfuhr von Uhrwerken und/oder Teile zu solchen oder bis zu 75 % für die Einfuhr von fertigen Uhren verwendet wird. Die Gehäuse der fertigen Uhren müssen im übrigen aus andern Metallen als Gold, Platin oder Silber hergestellt sein. Ferner darf der FOB-Wert der fertigen Uhren Fr. 45, derjenige der Uhrwerke Fr. 40 nicht übersteigen. 116. 20. 5. 43.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**Société du gaz du Valais central**

Emprunt 4% 1937 de 600 000 fr.

Tirage pour le remboursement de 10 000 fr., opéré en date du 18 mai 1943. Les numéros des titres suivants sont sortis au tirage pour être remboursés le 1<sup>er</sup> septembre 1943: 81, 84, 170, 200, 254, 394, 468, 508, 523, 646, 686, 723, 724, 821, 888, 924, 934, 1062, 1120, 1121.

Ces obligations seront remboursées aux guichets de la Caisse d'épargne et de crédit, à Lausanne, et de la Caisse d'épargne du Valais, Société mutuelle, à Sion.

Sion, le 19 mai 1943.

La représentante des obligataires:  
CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS.

**Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo**

**Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1943 unserer Gesellschaft gelangt für das Geschäftsjahr 1942 eine Dividende von Fr. 26.— netto pro Aktie zur Auszahlung.

Die Dividende kann ab 19. Mai 1943 bezogen werden, gegen Abgabe von Coupon Nr. 36:

in Basel: beim Bankhause A. Sarasin & Cie.;  
in Poschiavo: an der Gesellschaftskasse.

Poschiavo, den 18. Mai 1943.

Q 156  
DER VERWALTUNGSRAT.

# RENÉ FAIGLE WEHNTALERSTR. 118 TEL. 6 3240 ZÜRICH

## Schreibende Addiermaschinen

### ERSTKLASSIGES KOHLEPAPIER

Normal-Format mit Ueberlänge, schwarz  
 Durchschlagsanzahl auf einmal... 1 bis 5 1 bis 12  
 Probeschachtel... zu 50 Blatt Fr. 3.75 Fr. 4.75  
 Schachtel... zu 100 Blatt Fr. 6.25 Fr. 8.75  
 Ab 3 Schachteln... zu 100 Blatt Fr. 5.85 Fr. 8.25  
 Occasion (solange Vorrat): Ia Qualität, violett,  
 G 50 Fr. 3.— per 100 Blatt.  
**Rücknahme-Garantie Innert 5 Tagen.**  
**J. Keller Sohn, Büroartikelversand, St. Gallen 3**

### Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Artikel 582 ZGB.

Erblasser:  
**Dietiker-Müller Walter,**  
 geb. 1891, Reisevertreter, von Thalheim (Aargau),  
 wohnhaft gewesen in ALLSCHWIL (Basel-Land), ver-  
 storben am 1. Mai 1943.  
 Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (inklusive  
 Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 1. Juli 1943,  
 bei Gefahr des Ausschlusses gemäss Artikel 590 ZGB.  
 im Unterlassungsfalle. Die Eingaben sind Wert 1. Mai  
 1943 an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten.  
 Binningen, den 20. Mai 1943. Q 155  
 Bezirksamtschreiberei Binningen:  
 Erbschaftsamt.

## Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte

### Basel

#### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag den  
 31. Mai 1943, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bank-  
 vereins, in Basel, Aeschenvorstadt 1, stattfindenden

#### 35. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz;
  - b) Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. Mai 1943 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. Mai 1943 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. Q 148

Basel, den 10. Mai 1943. Der Präsident des Verwaltungsrates:  
 Dr. M. Staehelin.

## HOLARG SA.

Messieurs les actionnaires de Holarg SA. sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le mercredi 2 juin 1943, à 15 heures, au siège social, Chemin de Roches 11, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Votation sur la continuation éventuelle de l'activité de la société.
5. Nomination d'un administrateur.
6. Nomination d'un contrôleur des comptes.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront produire leurs titres ou un certificat de blocage délivré par une banque ou un notaire.

Les rapports du conseil d'administration, du contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés Chemin de Roches 11, à la disposition de Messieurs les actionnaires. X 105

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## KAUFMANN

Mitte dreissig, in ungekündigter, leitender Stellung der Industrie, sucht

### grösseren Wirkungskreis

Geboten werden: Zuverlässiger, anpassungsfähiger Charakter, Initiative, rasche Auffassung, Verhandlungsgewandtheit. Erprobtes Verkaufs- und Organisationstalent sowie gründliche Kenntnisse im Exportwesen. Erfahrung in Personalfragen, Administration und Finanzverwaltung. Langjährige Auslandspraxis. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch.

In Frage kommt: Grosses, selbständiges Arbeitsfeld, das hohe Anforderungen stellt und entsprechend salarisiert wird.  
 Fühlungnahme, unter gegenseitiger absoluter Diskretion, durch Chiffre  
 OFA 281 Z an Orell-Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

### OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION

## IMER, DERIAZ & C<sup>IE</sup>

CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
 — MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

- 198106 Produit élastique, procédé de fabrication de celui-ci et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
- 197550 Produit pour l'hydrofugation des tissus.
- 214523 Véhicule à voics sans fin.
- 206331 Rucksack.
- 185132 Appareil mécanique pour enlever la peau des animaux abattus.
- 216545 Procédé de préparation du 2-(para-amino-benzène-sulfamido)-thiazol.
- 184376 Laufrad für schnell laufende Kreiselmashinen.
- 213646 Verfahren zur Herstellung von legiertem Werkzeugstahl, mit hoher Schneidhaltigkeit und hohem Verschleisswiderstand, für spanabhebende und schneidende Werkzeuge, und nach diesem Verfahren hergestellter Stahl.
- 204871 Machine typographique pour préparer un ruban d'enregistrement.
- 198169 Machine typographique à fondre des types individuels et à composer. 34-2

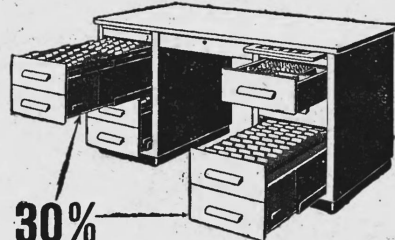
Pour tous renseignements s'adresser à MM. IMER, DERIAZ & Cie, Rue du Mont-Blanc 14, à Genève. 516 X

gepflegt und  
 preiswürdig

## DU NORD

BAHNHOFPLATZ ZÜRICH

Das gute Restaurant  
 Familie Steffen



30%

## mehr Raum

### im Führer-Kombi-Pult!

Die Vertikal-Schubladen dieses Holzpultes lassen sich restlos ausziehen. 2 Reihen von Hängemappen finden in einem Anzug Platz. Dieses Pult ist beliebig zusammenstellbar. Da 55 Kombinationen möglich sind, kann jedem Wünsche — ohne Extraanfertigung — entsprechen werden. Vorteile: billiger Preis und kurze Lieferfrist. Verlangen Sie bitte Nr. 29 unserer Blätter für Organisation mit weiteren Angaben. Telefon-Nr. (051) 3 46 80.



Franz Grill-, Speise- und Café-Restaurant

## Metropol

Zürich, Fraumünsterstr. 14. Leitung G. Gubser

### TEL 208.06

## Auskunftei IPA

Poststr. 8  
 Zürich

### Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD

(Stand Mai 1943)

Preis: **30 Rappen** (inkl. Porto). Voreinzahlung auf Postcheckrechnung. III 5600, Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern.

### Zu verkaufen neue Kartoffelsäcke

50 kg fassend;

gebrauchte

### Jutesäcke

für Industrie und Gewerbe. MoZ 5

H. Gut, Bassersdorf-Zürich  
 Telefon 99 51 03

## Hoffmann AG., Aesch (Kanton Baselland)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Samstag 5. Juni 1943, vormittags 10 Uhr, im Hotel Ochsen in Dornach

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für 1942.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Statutenrevision.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns sowie der Text der Statutenänderung liegen ab 26. Mai 1943, laut gesetzlicher und statutarischer Vorschrift, am Sitze der Gesellschaft in Aesch zur Einsicht der Aktionäre auf. Q 157

Namens des Verwaltungsrates.

## Hoffmann AG., Aesch (Kanton Baselland)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Samstag 5. Juni 1943, vormittags 11 Uhr, im Hotel Ochsen in Dornach

#### TRAKTANDEN:

1. Aenderung der Statuten.
- Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns sowie der Text der Statutenänderung liegen ab 26. Mai 1943, laut gesetzlicher und statutarischer Vorschrift, am Sitze der Gesellschaft in Aesch zur Einsicht der Aktionäre auf. Q 158

Namens des Verwaltungsrates.